



CASAL DE
UBILATS
SALT

FESTA
MAJOR
1977



RA-8732

Línea Radiola



RA-0102 M



RA-3393 T



Joaquín Vilá Crous

c/. Major de Salt, 243 - Tel. 20 29 71 - SALT - Gerona

Salutació

Al sortir novament aquest Programa és el motiu que em dirigeixi a tots els socis i simpatitzants per desitjar-vos que passeu una bona Festa Major, plena de salut i alegria, voltats per tots els vostres i que tots junts podem veure pel proper mes de Setembre la inauguració del nou estatge social.

El President



**PRODUCTOS
CARNICOS**

C/. MARTIRES, 22

**TELEFONOS: 20 09 26
20 75 31**

SALT

GERONA

PRODUCTOS CARNICOS



SALT (GERONA)

**FABRICA EMBUTIDOS - TEL. 20 75 31
20 74 29**

Salvador Sunyer ens parla dels jubilats

—*Amic Sunyer, som al moment d'encetar un camí nou cap a la democràcia i sabem que us interesseu molt pels jubilats. Expliqueu-nos una mica com veieu el problema i quines solucions creieu que serien més justes per a resoldre'l?*

—Mira, jo crec que la democràcia, si és autèntica, és a dir, si és de debò, ha de lluitar per a aconseguir la IGUALTAT PER A TOTS ELS CIUTADANS.

Les dones, els infants, els minusvàlids, els jubilats, tots els marginats, en fi, són ciutadans, oi? Doncs, igualtat de drets!

El jubilat ha donat els millors anys de la seva vida per al país.

Ha lluitat.

Ha creat riquesa.

Ha assumit responsabilitats.

Ha col·laborat en el desenvolupament de la comunitat, de la indústria, del co-

merç, dels serveis? Doncs, té dret al seu jornal, a la seva pensió de jubilació, i a una assistència completa en tots els ordres.

—*Com hauria de ser aquesta pensió?*

—Digna, estable, segura i posada al dia contínuament.

Digna: que li cobris totes les necessitats, els lleures, les afeccions, l'esplai.

Estable: que els hi cobris sense alts i baixos ni devaloracions de la moneda.

Segura: Per sempre, sense cap por de poder-la perdre.

Posada al dia: Apujada d'acord amb les alces dels preus.

I tot això perquè se l'ha guanyada i perquè ha cotitzat cent vegades més del que podrà cobrar.

—*Cent vegades més, dieu?*

—Sí, ja que els fons de Seguretat de les Mutualitats han de ser administrats

LA TRINCA

VOSTRE NOU BAR

Major de Salt, 309

SALT



Asesoría Laboral

SEGUROS SOCIALES
SALARIOS — JUBILACIONES
VEJEZ — INVALIDEZ
ACCIDENTES, etc., etc.

Joaquín Rosa Roca

GRADUADO SOCIAL

San Román, 28

☎ 20 11 15

GERONA - SALT

CONFECCIONS

BERGA

Major de Salt, 68. ☎ 20 23 56

GIRONA - SALT

GLORY REGAL'S

E. CABALLÉ, S. A.

- Llistes de noces
- Objectes de regal
- Decoració

Plaça Marquès de Camps, 14. ☎ 20 09 44

GIRONA

Ens cal
llestesa



La reproducció dels plànols ha d'ésser ràpida. La feina mecànica de confeccionar les còpies, punt final d'un llarg procés carregat de dificultats d'ordre tècnic, ha de contribuir a escurçar el termini de lliurament, i no a la inversa. Quan necessiteu còpies en gran quantitat en un temps reduït, a Stein trobareu una instal·lació reproductora potent i ràpida que us resoldrà el problema.

**40 anys d'experiència en reproduccions
heliogràfiques i copisteria**



Avda. de St. Francesc, 4. ☎ 20 39 44

GIRONA

CONSTRUCCIONES

AURICH

Oficinas y Almacén:

C/. Major de Salt, 314. - Tel. 20 75 02

SALT - GERONA

TINTORERIA

REGOLTA

Alberto Regolta

ESPECIALIDAD EN ANTE Y ALFOMBRAS

C/. Major de Salt, 312. ☎ 20 45 43

SALT - GERONA

CUINA CATALANA

- Legumbres cocidas
- Pollos a l'ast
- Platos preparados

EN VIGILIAS DE FIESTA, SE RUEGA LO ENCARGUEN ANTICIPADAMENTE

C/. Torras y Bages, 34. - Tel. 21 31 42

SALT - GERONA

Salt en l'obra de Miquel Santaló

Més enllà dels càrrecs polítics de responsabilitat (alcalde de Girona, diputat a Corts, ministre de Comunicacions del govern espanyol, conseller primer de la Generalitat, etc.), Miquel Santaló fou un gran professor de la Normal i un capdavanter de la ciència geogràfica a Catalunya.

Germà de Silvestre Santaló, que avui dona nom a un dels centres estatals d'ensenyament al nostre poble, Miquel participà activament en la ponència encarregada de la divisió territorial de Catalunya i estudià sobre el terreny trescant per tots els indrets, la comarca del Gironès. L'any 1923 publicà El Gironès, llibre peoner per a l'estudi comarcal de Catalunya. D'aquesta obra en copiem ara uns paràgrafs que evoquen el Salt dels anys vint.

«La població industrial tipus de la comarca és Salt. Aquí hi ha, com en les altres d'aquest caràcter (Besanó, Santa Eugènia, Anglès), un nucli d'habitants dedicat a l'agricultura, el més localista i a través del qual es descobreix la fesomia indígena. És el nucli que serva la tradi-

ció tan catalana de la jerarquia en la família, reconeixent el pare com a cap de casa i serva la virtut de l'estalvi, també tan catalana; és el nucli que, afavorits llurs sentiments per la naturalesa del treball, manté forta a través del temps la unitat de la societat familiar.

pels usuaris, no pels funcionaris, i aquests enormes capitals haurien d'haver estat invertits en empreses que donessin el màxim rendiment i no en empreses deficitàries de l'Estat.

—*I aquesta pensió com s'hauria de fixar perquè fos justa?*

—Crec que en teoria és molt senzill. Hauria de basar-se en el cost REAL de la vida.

—*De quina manera hauria de fixar-se aquest cost real de la vida sense trampes ni enganyifes?*

—Assenyalant els preus reals d'una vintena de conceptes bàsics que encloguessin: alimentació, vestit, esplai, previsió, casa, etc. i de la suma total se n'obté el cost real de la vida..., tot això comptat i tornat a comptar a CADA COMARCA —no a Madrid o a Cienpueñas de Abajo—, i controlat pels obrers i els representants dels jubilats.

NO HI HAURIA D'HAVER CAP SALARI NI CAP PENSIO PER DAVALL D'AQUEST MÍNIM VITAL! Tu creus que es pot viure amb 6.000 ó 7.000 pesetes?

—*I quan la inflació engega els preus als núvols?*

—Cada mig any caldria revisar-ho

amb la intervenció i control dels beneficiaris i afectats, és a dir: els treballadors a través dels respectius sindicats i els jubilats mitjançant llur representants elegits democràticament.

—*Així creus que els jubilats haurien de tenir representants a tots els organismes i a tots els nivells?*

—Jo crec que sí. Per dret propi i perquè cada dia seran més. Sí, crec que haurien de participar en el govern d'una societat que vulgui ser justa.

—*Tens algun; altra cosa per dir als jubilats de Salt?*

—Sí, dues: la primera que caldria estudiar i resoldre aviat el problema dels treballadors acomiadats de la seva feina l'any 39 i 40 per causa de les seves idees polítiques. Avui que tots reclamem AMNISTIA, aquesta amnistia del treballador exclòs de la feina injustament s'ha de resoldre aviat.

I segonament que l'Estatut d'Autonomia de Catalunya és l'única arma, l'única solució vàlida per a trobar sortides humanes a tantes qüestions llargament discutides i mai resoltes.

I una encaixada cordial per a tots els nostres jubilats.

SALVADOR SUNYER

Emperò, al costat d'aqueix nucli, la població industrial (a Salt més nombrosa) procedent en sa major part d'altres comarques o pobles, triga a adaptar-se i llurs gèneres de vida han creat costums ben diferents. La fàbrica crida un a un als individus i paga un a un també cada setmana —homes, dones, joves— segons la feina i capacitat, exaltant l'instint racial individualista. Aquesta realitat de caràcter econòmic-social es tradueix en l'afany dels pobles més industrials i on el desenvolupament dels llaços materials en la família i un migrat sentit de previsió econòmica que fa que les crisis de treball tinguin efectes sensibles més immediats. És corrent veure com membres d'una mateixa casa mengen en dispeses diferents, i si per cas es reuneixen en la llar comú, la mare cobra al marit i als fills la quantitat prèviament convinguda. L'economia compta, a més a més, amb l'enemiga de la proximitat de Girona, principal centre d'expansió dels veïns de Salt.»

* * *

«Les dades estadístiques posen en re-

lleu la major natalitat i la mínima mortalitat en els centres agrícoles i bosquerols, on la vida és més espontània en tots els ordres i més sana, per la puresa de les aigües, les menors inquietuds i el major contacte amb la naturalesa»

Vixí mateix ens presenten, de manera contrastada, la mínima natalitat i la màxima mortalitat a Girona i Salt. Donada la transcendència d'aquesta qüestió creiem que pensem en les causes naturals que hi contribueixen.

Girona i Salt, en primer lloc, són les dues manifestacions ben definides: l'afecció treballadora viu apilada en habitacions de males condicions higièniques. Ultra això, a Salt, el sòl d'afluvió és permeable en grau extraordinari, establint-se una comunicació directa entre els pous —únic medi de provisió d'aigua potable— on es desenrotlla amb caràcter endèmic el bacil del tifus, avui ja combatut eficaçment i que s'extingirà amb seguretat canalitzant altres aigües potables.»

JOSEP CLARA

Paquita

Sauna Finlandesa
Saló Bellesa

Passeig del Marquès de Camps, 8 - Telèfon 20 42 88 - S A L T

**CONSTRUCTOR
PIEDRA ARTIFICIAL**

**Melitón
Boada
Riera**

LE OFRECE SUS SERVICIOS

Taller: C/. Miguel de Palol, 10
☎ 20 52 37

SALT - GERONA

BAR

VILANOVA

C/. Major de Salt, 113
Tel. 20 30 26
SALT - Gerona

EUROKEY, servicio general de llaves duplicadas

Artículos de:

Batería cocina

Alambres, tornillos, telas metálicas, herramientas

Pequeño material eléctrico

Pilas, bombillas

Rieles **KIRSCH** y **KLEIN**

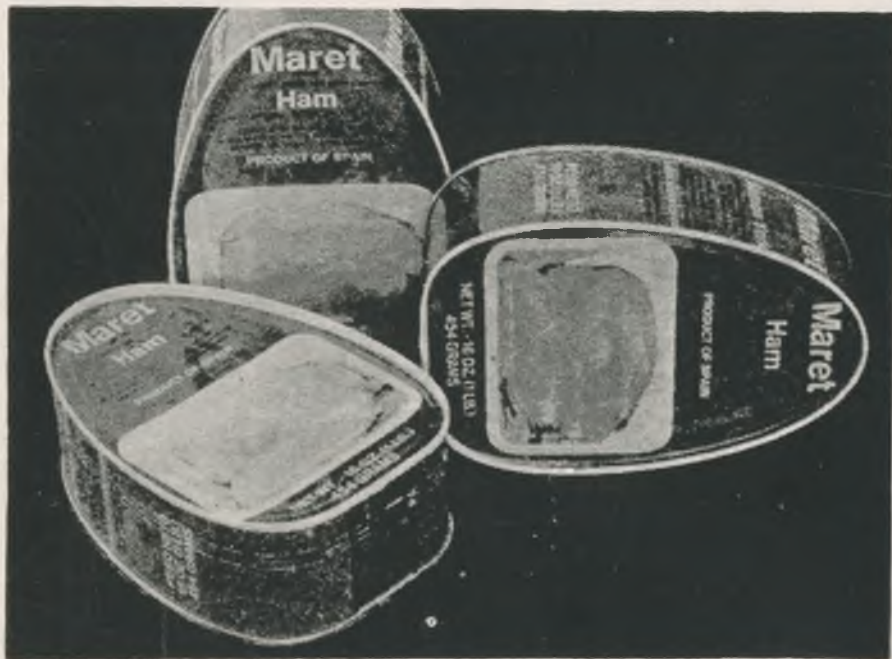
Ferretería Doméstica

(J. ANTONER)

C/. Major de Salt, 119. - Tel. 20 93 59

GERONA - SALT

JAMON COCIDO



Para el almuerzo y la merienda, en entremeses, canapés...

Maret[®]

EL JAMON DE CADA DIA

Fabricado por: JAMONES GERONA, S. A.

SALT

Les Places de Salt

¿Hem pensat mai en el paper que representen les places per a Salt? Salt, és una població d'estructura urbanística molt diferent a les d'altres poblacions. És el que se'n diu en termes d'arquitectura: Una ciutat-lineal.

La vida de la població transcorre paral·lelament a la carretera o Carrer Major de Salt. No passa com en altres llocs que la vida local, el moviment urbà se centra a l'entorn d'una plaça: (Amer, Banyoles, Santa Coloma de Farners...), d'una Rambla (Figueres, Girona...), d'un passeig marítim (Roses, Lloret, Sant Feliu de Guíxols, Palamós...).

L'artèria humana i social de Salt es desenrotlla al llarg d'una carretera, com passa per exemple a La Bisbal, Platja d'Aro, Anglès... Totes aquestes poblacions tenen actualment el cor i la vida a la carretera principal que passa pel bell mig d'elles. ¿És bo per a una ciutat aquesta estructura o seria millor una altra?

Personalment crec que les poblacions que tenen el seu centre urbà a l'entorn d'una plaça o una rambla tenen una personalitat molt més marcada. En general són poblacions amb més tradició cultural, amb més anys d'existència, amb un caràcter arquitectònic molt més acusat. A l'entorn de la plaça o de la Rambla hi gira el comerç més important de la ciutat, les botigues especialitzades, les entitats bancàries, caixes d'estalvis, seus d'associacions culturals, sales d'exposicions, de vegades també cinemes o sales d'espectacles o museus... És el que se'n diu el rovell d'ou de la població. I tothom que visita la ciutat és on acudeix en primer lloc, perquè sap que, visitant l'artèria principal haurà copsat d'una manera immediata, tota la manera d'ésser, de viure i de palpar de la ciutat.

Allà s'hi passeja la gent, i s'asseuen a parlar l'ombra els jubilats, i allà es formen grups o colles que comenten l'actualitat del dia, els resultats del futbol, o els tripijocs familiars... Allà hi van els joves que no saben on anar, i que per no avorrir-se no hi solen faltar, allà hi trobaran amics o amigues per a fer-hi tertúlia, o tabola segons els casos... i per allà hi passaran tots aquells que vulguin arribar a la gent o tinguin ganes de comunicar alguna cosa: (anunciants, parades de llibres, parades de flors, quioscs, objectes d'artesanía fets per alguns hippies, ocells, plantes o altres coses de bon mercadeig...) i allà, en fi, s'hi celebren importants esdeveniments, importants festes, i es tocaran

CARPINTERIA - EBANISTERIA

PEDRA-ALIU

Prudenci Bertrana, s/n.

☎ 20 59 72

SALT - GERONA

TALLERES MECANICOS

SOTOR

Cno. Antiguo de Vilablareix, s/n.

Teléfono 21 44 11

SALT - GERONA

*José
Parramón
Maurici*

Seguros generales

Passeig Verdaguer, 11, pral. 1.ª

Tel. 21 13 45

SALT - Gerona

LA TECA

pollos a «l'ast» - platos cocinados
canelones - caracoles, etc., etc.

C/. Mayor de Salt, 9. - Tel. 20 94 79



VEHINAT DE SALT - GERONA

sardanes, es ballaran balls, i quan l'equip de casa guanyi o perdi, «el cor de la ciutat», la plaça o rambla més important també ho notarà, i quan passi un fet, la plaça o rambla serà la primera en assabentar-se'n.

Per això és una llàstima que Salt no tingui una plaça central que recollint tot el batec de la població, i tota la manera de ser i sentir dels saltencs, sigui autènticament el centre i el bullir de la nostra vila.

El fet que la vida de Salt transcorri sobretot en el Carrer Major de Salt (nom molt ben encertat) i no al voltant d'una plaça, fa que l'expressivitat del nostre poble resti minvada... es perdi en lloc de concentrar-se, quedi més difosa i vaga...

Les dues places més antigues de SALT, i que podem anomenar-les com a tals places, serien per una banda la PLAÇA que avui es diu de Salt, i fa poc Plaza de España, i abans de la guerra, Plaça de la Llibertat. Per altra banda, la PLAÇA del VEÏNAT, i que fins a l'anexió amb Girona, se'n deia Plaça de St. PERE. Aquestes dues places sens dubte recollirien cada una pel seu cantó la manera de ser en aquells temps dels dos barris en que es trobava dividit Salt. El barri vell o antic, el de més existència al nostre poble, centrava la seva vida a la Plaça de SALT, prop de la important fàbrica Gassol. Per ella tota la gent que venia a treballar a la fàbrica, o bé anava a l'església parroquial, havia de passar per la Plaça. Era doncs un lloc important de pas, i un centre d'esbarjo i relació entre els veïns d'aquest sector. No hi ha hagut mai gaires comerços en aquesta plaça; per altra banda, es concentraven al llarg del carrer de St. Josep, que antigament havia estat el carrer comercial més important de Salt, abans que la primacia li fos presa per la carretera (Carrer Major).

La Plaça de St. Pere era l'ànima de l'antic barri de Sant Antoni, nucli principal del que més tard fou anomenat el Veïnat de Salt. Aquesta Plaça jugà un paper molt important en la vida i personalitat del barri del Veïnat, enfront del que era Salt. Reivindicava la seva pròpia manera d'ésser i la gent del Veïnat sempre mantingué una certa independència i una defensa dels seus interessos enfront de la gent de Salt, més ruralista i tradicional. Abans de la Guerra en aquesta Plaça hi hagué el Centre Republicà, que tingué un destacat paper en els anys que van de 1931 a 1939, i fou un dels motors de la vida política a Salt.

Ara totes dues places, importants al seu temps, són dues places més, més o menys tranquil·les però que han quedat desplaçades de la vida dinàmica de Salt. Serveixen d'esplai cada una al seu barri, per a esbarjo de la gent o per a jugar-hi la mainada. Les fonts «amb el cartellet de provisional», que fa quatre

CARPINTERIA
MECANICA

Mascarell

Promoción, venta y alquiler de
pisos, locales y plantas bajas
TRATO DIRECTO

C/. Abad Oliba, 31. - Tel. 20 18 90

SALT - Gerona

*Agencia
Gerona*

Jaime
Casas
Martí

INTENDENTE MERCANTIL

Santa Clara, 26, 1.º

Tel. 20 76 06

GERONA

Bar IDEAL

C/. Major de Salt, 52

Tel. 20 41 47

SALT - GERONA

o cinc anys que dura, enlletgeixen enormement l'encontorn. L'ideal seria substituir-les per algun detall escultòric, o bé simplement fent-hi una font que a més de servir d'ús per als veïns, tingués una gràcia artística i escultòrica.

* * *

La PLAÇA de J. VERDAGUER, té una funció molt més important que les dues esmentades. Va ser edificada i construïda pels volts de l'any 50, sobre un antic solar. Al bell mig s'hi va erigir un monument al Dr. Ravetllat, destacat científic de Salt. La inauguració va ser molt important i va tenir un caire popular. La Plaça J. Verdaguer és de les poques que té un element artístic una mica destacat. Tot i això, el centre de la plaça està avui molt abandonat. Antigament, hi havia flors plantades junt amb altres elements de jardineria. Al centre del petit estany, hi hagueren durant força temps peixos nedant-hi i que donaven un to alegre a la plaça. (Per això popularment molts l'anomenen Plaça dels Peixos). Avui tot això està força mal deixat i mal cuidat; creiem tant per culpa de l'Ajuntament com dels veïns de Salt. En aquesta plaça hi havia fins fa poc un arbre curiós —populus alber?—, que tot i destacar de la resta dels altres, fou arrencat llastimosament, perquè diuen que expellia un pol·len molest. La veritat és que aquest era un dels arbres més bonics de Salt.

Avui dia les parets que envolten la plaça fan pena de veure-les. Plenes de guixades, de pintades i de papers clavats, que l'embruten solemnement. Tot un senyal de l'arribada de la democràcia al nostre poble. Pintades amb sprais, que bé s'han manifestat, però allà han quedat sense esborrar-se. ¿Quan la podrem veure neta del tot, i quan l'Ajuntament hi instal·larà uns plafons perquè al damunt d'ells la gent pugui expressar-hi les seves opinions? Aquesta plaça era fins fa poc el final del trajecte d'autobusos de Salt a Girona... Avui, en ésser el final a Can Pixera, la plaça és una simple parada més del trajecte.

* * *

Una altra Plaça de Salt és la del Grup de Sant Cugat, plaça que recentment s'ha arranjat però que durant molts i molts temps, havia estat un lloc de clots, de fang i de molèsties... Serveix de petit pulmó al barri de Sant Cugat, i és una plaça dissenyada en funció i amb estil de quan es va fer el Grup. Té forma quadrangular.

* * *

La PLAÇA DE PAU CASALS (Hispanitat), és una de les més ben cuidades i boniques de Salt. De forma circular-ovoïde, la seva gràcia està precisament

**Luis
Dilmé**

Constructor de obras

3

C/. Xavier Montsalvatge, 5
(Grupo S. Cucufate)
Tel. 20 09 08

SALT - GERONA

**GARAGE
INTERNACIONAL**

ROBERTO VIDAL HORTA

SERVICIO COMPLETO DE
REPARACION DEL AUTOMOVIL
**MECANICA - PLANCHISTERIA
PINTURA - ELECTRICIDAD
NEUMATICOS - TAPICERIA
GRUA REMOLQUE**

Ctra. Gerona - Anglés
Afueras Salt
(a 300 mts. puente Autopista)
☎ 20 99 08 (2 líneas)

SALT - GERONA

en les plantes i arbres que s'hi han plantat, així com en alguns jocs per a la mainada. És una zona tranquil·la i específicament residencial, i per això no és pas gaire transitada.

* * *

La PLAÇA DEL PI, duu el nom de plaça. Però, ¿es pot dir veritablement que sigui una Plaça? Té la forma de triangle, és molt reduïda, i de petites dimensions. Tot i això, hi ha instal·lats un quiosc, una cabina telefònica, una cartellera, algun banc, a més d'algun pi, que fou el que li va donar nom a la Plaça.

* * *

La Plaça de davant les Bernardes, és recent, i quan escrivim això encara no s'ha inaugurat. Aquesta Plaça, d'haver-se dissenyat d'una altra forma o d'haver adquirit uns terrenys més grans, hagués pogut ésser veritablement la plaça cèntrica que Salt necessitava. Està situada entre Salt i Veïnat i al costat de la carretera i del passeig. Això feia, que la seva situació fos excepcional per a la població, ja que hauria d'haver estat el lloc on hi concorregués tota la gent d'una i altra banda, de Salt i Veïnat. Ara, d'esquenes a la carretera, amb un mur de formigó que trenca la seva harmonia i bellesa, la plaça ha perdut gran part del valor que en principi tenia, deixant de ser la important plaça que Salt necessitava. Al seu mig hi ha una escultura de l'escultor saltenc senyor Molins, sobre la família treballadora de Salt, i compta amb molts bancs i alguns llocs per a jugar-hi la mainada, que servirà per a donar esplai a una zona molt habitada i congestionada de Salt.

* * *

A SALT de Places encara n'hi han més: Plaça Brasil, Plaça del Patronat, Plaça Guimerà, Plaça de l'Església, Plaça Gaudí, etc... Però un fet volem constatar: que gairebé totes són places que compleixen la funció de servir d'esplai i pulmó a un barri i prou...! I que a Salt, la gran plaça d'altres poblacions, a ser possible emporxada, nucli i centre de la vida del poble, lloc de relació i convivència de tota la gent, expressió de la manera de ser dels ciutadans... encara està per aconseguir... Però és possible aconseguir-la...? I en tot cas, on la fariem? Probablement ja no queda lloc!

MARTÍ FITA

talleres



Construcción de:

**Matrices - Moldes - Troquelados
Inyección plásticos**

Dr. Castany, 7, 9 y 13
Dr. Castany, s/n.
Tels. 20 26 69 y 21 44 00

SALT - GERONA

Electricidad doméstica e industrial

Calefacción - Fontanería - Gas

INSTALACIONES

Vázquez  *Nogué*

C/. Major de Salt, 234. ☎ 20 43 70

Esteban Vila, 1, 2.º, 1.ª ☎ 20 76 21

Roger de Lauria, 1, 4.º 1.ª ☎ 20 59 45

SALT - GERONA

Comentaris a les Eleccions

El vespre del dia 15 de juny, vaig assistir a l'escrutini dels vots emesos pels electors del meu col·legi electoral. Diré en primer lloc que, per haver-m'hi presentat uns minuts més tard de les vuit, hom volgué impedir-me l'entrada al col·legi, argüint que hi havia d'haver anat abans que se'n tanquessin les portes. Es pretenia, doncs, efectuar el recompte de vots a porta tancada, en flagrant contradicció amb les notes d'aclariment reiteradament difoses per tots els mitjans informatius significants que l'escrutini seria públic i que, per tant, podria presenciar-lo tothom qui ho desitgés, tal com es fa a tots els països democràtics i com es feia també en el nostre abans de la guerra civil. Val a dir, però, que aquesta peregrina decisió dels dos presidents de mesa (car en el meu col·legi electoral hi havia dues meses) es degué exclusivament a la manca de precisió sobre aquest punt de les normes escrites que els va facilitar, sense cap antelació que els permetés d'estudiar-les, la junta electoral del districte. Posteriorment, em vaig assabentar que fets idèntics s'havien produït també en altres col·legis. Això s'hauria pogut evitar si la junta electoral de cada municipi hagués reunit prèviament, per donar-los les instruccions pertinents, els presidents i adjunts de les meses. Tingui's en compte que eren les primeres eleccions democràtiques que se celebraven després de més de quaranta anys i que, per tant, la majoria, per no dir la totalitat, dels ciutadans cridats a presidir-les i controlar-les, no hi podien pas tenir la mà trencada.

Deixant de banda aquest incident que, prèvia una breu i amical discussió, es resolgué a satisfacció de tothom, m'interessa posar en relleu el resultat de l'escrutini que vaig presenciar. Els dos primers llocs se'ls van endur, tants a tants, dues candidatures d'esquerra: la coalició P.S.C.-P.S.O.E. i el P.S.U.C. Seguí, per al tercer lloc, el Pacte Democràtic per Catalunya, ja força distanciat dels dos primers, i, per al quart, encara més allunyat, la Unión del Centro Democrático que, malgrat el seu nom, crec que s'ha de considerar de dreta. Les altres candidatures obtingueren resultats molt baixos.

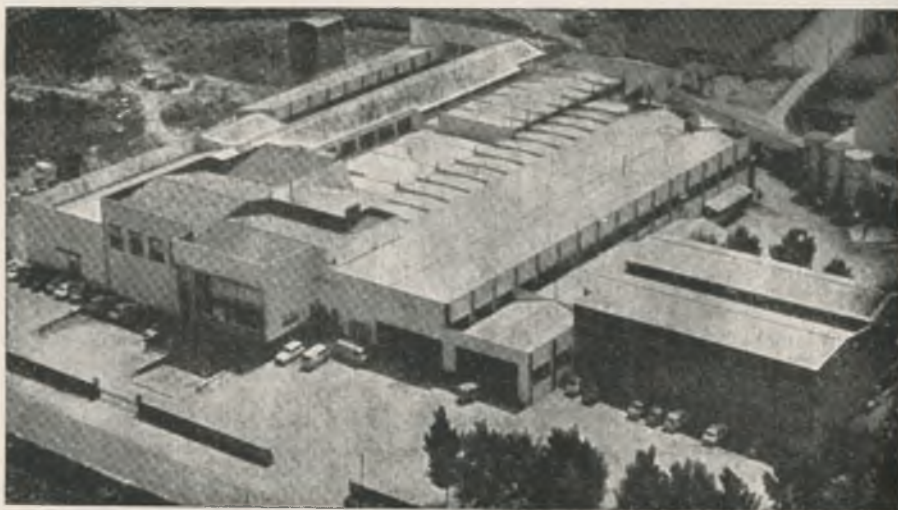
Referint-se a un sector eminentment obrer de l'ex-vila de Salt, aquests resultats són perfectament lògics, puix que els votants s'hi han pronunciat, amb preferència, a favor dels partits obrers. Però, tenint esguard que un ele-

frigoríficos del ter
S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO

SALA DE DESPIECE M. F. 27

SALT - GIRONA



Carnes de cerdo y vacuno mayor

Reparto diario

vat percentatge de la població d'aquest sector és gent nouvinguda a casa nostra, encara no ben integrada a la nostra cultura i a la nostra idiosincràsia, hom podia témer que molts electors s'haguessin deixat seduir pels cants de sirena dels candidats de la dreta sucursalista, que provaren d'engalipar-los amb magarrufes de la més pura demagògia neo-lerrouxista. Aquesta temença es va aguditzar en els moments inicials del recompte, puix va sortir una ratxada de vots favorables al Centro Democrático que no era cap bon averany. Sortosament, aviat la cosa va prendre un carés distint, i així es va arribar al lògic final damunt esmentat.

Això vol dir que nombrosos catalans d'adopció, en la primera avinentesa de manifestar-se que se'ls ha presentat, s'hi han sabut captenir com a veritables catalans, tan partidaris de la nostra autonomia com els qui més, per tal com han donat llurs sufragis a les grans formacions polítiques que duïen en lloc preferent del seu programa la reivindicació de l'Estatut del 32.

Aquestes constatacions tindrien escassa importància si es basessin únicament en resultats electorals d'un sol col·legi, però el cas és que són confirmades pels resultats globals enregistrats al conjunt de les circumscripcions catalanes. La immensa majoria dels diputats i senadors catalans electes han fet llur campanya electoral reclamant la devolució del nostre Estatut. Tots ells són catalanistes, i hon han sostingut i proclamaa ara, suara i abans, en la bonança i en la maltempsada. Per això podem parlar d'una gran victòria obtinguda pel nostre poble, no sols pel nombre de representants que aniran a les Corts de Madrid, sinó —i potser sobretot— perquè s'ha demostrat que gairebé la totalitat dels homes i dones que viuen i treballen a Catalunya, sigui quin sigui llur origen, són o volen esdevenir catalans, plenament catalans. Però, aquest bell esplet que ara recollim, no ens ha pas caigut del cel per art d'encantament. És el fruit de molts anys d'esforç i de lluita que han realitzat els partits i els sindicats obrers per la conscienciació dels treballadors immigrants. És just que els reconeixem aquest mèrit.

IU BOHIGAS

Salt, 20 de juny de 1977.



Gestoría

ROIG

Trámites Generales
Seguros

Avda. Jaime I, 3, 1.º B

 20 80 37 - 20 25 65

GIRONA

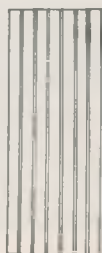
ART MANYA

Originals de Pintura, Escultura,
Dibuix, Ceràmiques, Terrisses,
Vidre, Litografies, Posters, Tre-
balls Manuals i... Tonteries



C/. Àngel Guimerà, 116

SALT



decoración yesos

maten

M PLU

salt (GERONA)



San Antonio, 10

Teléfono 20 68 68

SALVE

*Per la joia dels camins, clars de sol, entre oliveres;
per la blava salvatgia dels penyals, vora del mar;
pel silenci dels afraus i el repòs de les cimeres;
pels vells temples que s'enrunen i els qu'ha poc s'han redressat,
llibertat!*

*Massa sang hi ha en les venes, per donar-la al sol i a l'aire;
massa vida hi ha en la terra, per les vinyes i els sembrats.
I el glatir de melangia, i la plàcida enyorança,
no s'és fet pels pins indòmits ni pels vents descabellats;
que els pins volen terra lliure,
i els vents criden, llibertat!,*

*i la raça de la terra duu la terra dintre l'ànima;
els seus muscles són de roure i els seus ulls són fets de mar;
té als sentits la pagania de l'aroma de les coses,
i en el front el crisma d'oli, i de vent, i de combat.
Nostra raça és llibertat!*

*Quan trillegin les campanes en la Pasqua dels Cenobis;
i les viles s'endomassin al miracle ressurgent;
quan tinguem la fortalesa de la nostra vida antiga;
quan la llengua sigui nostra, i el voler, i el pensament,
quin florir, aquesta terra!,
quin florir més resplendent...!,*

*i quin goig de viure en ella, tots ardits de glòria nova;
i sembrar sense temença, i collir sens recelar;
i trenar les nostres danses entre branques d'olivera;
i cantar les cançons nostres a la vora de la mar.
Dir a l'aire, ¡«Catalunya»!,
i respondre'ns, ¡«Llibertat»!*

SERVIA CANTO S.A.

CONTRATISTA DE OBRAS PUBLICAS



PALS (Gerona)

CAMARGAS, 1

TELEFONO 30 17 17



SOCIETAT ANONIMA

ARFIX

menendez i pelayo, 20 - SALT - Tel 208366

oferim
qualitat

***construim
els pisos
que venem***

- CENTRICS
- AMPLIS
- SOLEJATS

UNA INDUSTRIA DEL VUIT-CENTS

LA FÀBRICA VILARDELL

Si la Història té per objecte l'estudi dels homes, el treball i la subsistència, en el cas concret de Salt és evident que una de les coses que cal conèixer amb més detall és tot allò que gira a l'entorn de les fàbriques de filats i teixits, que d'ençà de mitjan segle XIX han atret una mà d'obra local o forana i donat caràcter industrial al poble.

Posat que Joaquim Nadal i Farreras ha traçat a *Recerques* n.º 6, l'evolució general de les diverses fàbriques que s'installaren arran de la sèquia Monar, element indispensable per generar la força motriu que aquelles necessitaven, ens limitarem avui a presentar un conjunt de dades sobre una de les indústries desaparegudes i que en el darrer quart del segle passat competí amb les altres dues que hi havia engegades a Salt. Parlarem, doncs, de la fàbrica Vilardell.

Francesc Vilardell i Gratacós, oriünd segons sembla de la banda de Banyoles, s'installà a Salt en la dècada del 1870 con a continuador d'una empresa que pertanyia a Puig i Fabra.

L'any 1876 concorregué a l'exposició regional gironina i obtingué un primer premi «por sus hilados de algodón y urdimbre a uno y dos cabos torcidos, desde el núm. 30 al 60».

L'equipament tècnic de la casa assolí un punt màxim el 1877 i el 1878 quan declarà que tenia en funcionament 17 cardes, 8.170 pues o fusos i 62 telers mecànics.

Seguint les ordres establertes per F. Vilardell en el testament, el març del 1889 es constituí la societat «Hijo de F. Vilardell y Cía», de caire mercantil comanditari, amb un capital de 407.342 pessetes, que era l'haver existent a la mort del pare.

Francesc Vilardell fou succeït en la direcció de l'empresa pel seu fill Jacint, per bé que el capital fou repartit entre els diversos fills. Maria Vilardell i Ramió era propietària dels 2/20 del capital i de 2.500 pessetes més. Esperança



Tel. 20 88 94
C/. Lleida, 13, 1.º, 1.ª
GIRONA

"ALBERT"

GESTORIA ADMINISTRATIVA
COLEGIADA

ESCUELA CONDUCTORES

SEGUROS



C/. Llers, 3 - Tel. 50 08 65

FIGUERAS

GESTORIA
ADMINISTRATIVA

Canigó

LES ASSURANCES NATIONALES
SEGUROS DIVERSOS
SUBDIRECCION

Avda. Jaime I, 82
Juan Maragall, 12
2.ª planta. - Tel. 20 60 50 (3 líneas)
GERONA

posseïa els 2/20, Dolors els 2/22, Joaquina els 2/24 i Carme els 2/24. Els fills presents i futurs de Maria Ramió (casada a Barcelona amb Mateu Gironès) tenien 1/20, mentre la resta era per a Jacint.

Aquesta societat es constituí per deu anys a partir del 9-III-1889, segons escriptura signada davant el notari gironí C. Cardellach. Hom la modificà el 1890, car la filla Carme, amb assentiment del marit (Salvador Palau), se'n separà i rebé una part d'allò que li corresponia.

L'any 1897 la societat «Hijo de F. Vilardell y Cía» es declarà en suspensió de pagaments. Llavors les persones o societats que restaren com a creditors (vegeu el quadre 1) acordaren no dissoldre la societat i cedir l'administració, direcció i explotació de la fàbrica a Lluís G. Pons Enrich.

QUADRE 1

Creditors de «Hijo de F. Vilardell y Cía.»

Antoni Boxa Bagué	96.702'56 Ptes.
Lluís G. Pons Enrich	55.362'31 »
Ignasi Servitja Pujol	27.575'— »
Cristina Güell Domingo (vda. Bonaventura Casas)	21.332'05 »
Rosa Saura Sagué (vda. Ferran Ramió)	20.000'— »
Planas, Flaquer i Cia.	18.171'57 »
Joaquim Duran Riera	16.135'11 »

Per tal d'arribar a l'amortització desitjada, hom prorrogà per deu anys més la societat, i Lluís G. Pons avançà les quantitats necessàries per a la continuïtat de l'explotació fabril.

En un dels apartats del conveni signat pels creditors, es feia constar aquest detall darrer i es precisava la garantia que Pons rebia a canvi: «...la propia sociedad (...) le hipoteca un pedazo de terreno con un edificio fábrica, la casita del mayordomo en él construida y demás dependencias con un salto de agua de la acequia llamada Monar que sirve de fuerza motriz, situado todo en término del pueblo de Salt, una porción de terreno por medio de la cual pasa dicha acequia, situada en el mismo término de Salt, y una pieza de tierra cultiva y yermo situadas en el propio término, respondiendo dichas fincas en perjuicio de tercero, la primera de 73.500 pesetas, la segunda de 24.500 y la tercera de 2.000 pesetas».

* * *

Després d'aquestes notes que bàsicament es refereixen als propietaris de l'empresa, necessitem saber quin equipament tècnic tenia l'edifici, quina era la producció, on venia els productes elaborats, quines eren les condicions laborals dels obrers, etc.



Caja tipo fruta
Madera país

Largo 49
Ancho 33
Alto 28

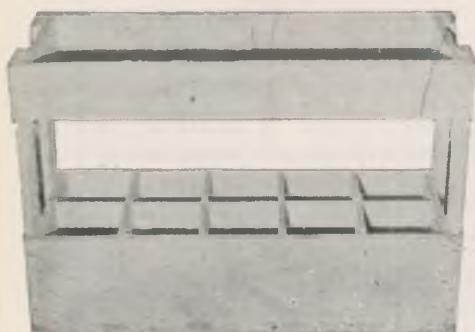
(Clavado a presión)



Palet 2 entradas

90 x 90
105 x 100
etc.

Pino país hasta 180 x 120
(Clavado con punta estriden)



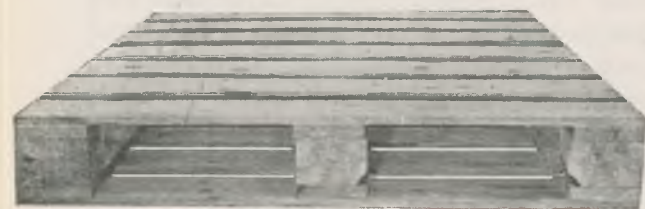
Caja botellero (para vino, leche, lejía, agua, etc.)

Pino país Medidas a convenir
(Clavado con máquina de presión)



Embalaje exportación

Medidas a convenir
Pino país
(Clavado de seguridad con punta estriden o grapa)



Palet 4 entradas

90 x 90
100 x 100
etc.

Reversible hasta 120 x 100
Pino país
(Clavado con punta estriden).

SUCESORES DE **José Palahí Rigau**

Maderas - Aserradero - Fábrica Embalajes y Palets
Especialidad en cajas para botellas

En un número d'un diari gironí de l'època, *El Correo de Gerona* (1895), hem trobat una descripció de la fàbrica que ens permet de conèixer alguna d'aquestes qüestions. Hem de tenir en compte, però, que fou feta amb afany publicitari i, per tant, allò que interessava era quedar bé. Malgrat això, hom pot constatar-hi aspectes ben rellevants de com funcionava.

Pel que fa a l'utilatge, podem veure que era una empresa mitjana, que disposava d'enllumenat elèctric per a fer possible el treball nocturn i el torn doble. Precisament la casa instal·ladora — Planas, Flaquer i Cia — d'aquesta millora fou un dels creditors l'any 1897.

Entre la mà d'obra són citats els menors d'edat, nens i nenes que hom acostuma a trobar en aquesta mena d'esabliments fabrils i que a l'hora de cobrar s'enduien un jornal més reduït que el dels adults. Hom devia treballar entre 10 i 12 hores diàries.

Els productes de la fàbrica Vilardell eren destinats al mercat nacional i també al colonial. Recordem que la llei proteccionista de l'any 1891 va permetre als industrials tèxtils de monopolitzar el mercat d'ultramar fins al desastre del 1898.

Finalment assenyalem l'eufòria de millores i d'avenços que recull la descripció propagandística. No dubtem que es portessin a terme, però no podem deixar de pensar que d'alguna manera pogueren contribuir a complicar la situació de l'empresa i a dur-la a l'estat en què es trobà l'any 1897.

JOSEP CLARA

A P È N D I X

UNA DESCRIPCIÓ DE LA FÀBRICA L'ANY 1895

Hijo de Francisco Vilardell y C.^a, Fábrica de hilados, torcidos y cintas de hilo y algodón.

Hay en el vecino barrio de San Antonio, más vulgarmente conocido por el **Veynat del Sach** (sic), una fábrica cuyo nombre encabeza estas líneas.

Tanto sus fundadores, como la presente razón social, derrochando tesoros de energía y de trabajo, de talento y de ingenio, de habilidad y de perseverancia, y a costa de sacrificios sin cuento, han logrado convertir lo que antes eran cuatro malas alquerías en un verdadero pueblo.

Esta fábrica y la de D. Camilo Molleras, empezaron por atraer un pequeño núcleo de obreros, que ha ido engrosando paulatinamente hasta constituir una población flotante entre Santa Eugenia y Salt de relativa importancia.

Anejo a la fábrica Vilardell y C.^a, y a unos 300 metros de la casa, funciona un



ORGANIZACION PROFESIONAL INMOBILIARIA

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

ADMINISTRACION DE FINCAS

GESTORIA ADMINISTRATIVA

OFICINA TECNICA DE LA CONSTRUCCION

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL:

PRESTAMOS Y EXENCIONES DE IMPUESTOS

Avenida Jaime I, 44, bajos

Teléfono 20 88 54

GERONA

Nacional Hispánica Aseguradora, S.A.

SEGUROS, INCENDIOS, ROBO, VEHICULOS, ETC.

molino harinero, propiedad de la misma, que está montado con toda perfección y con arreglo a los adelantos más modernos.

Para formarse una pequeña idea de él, bastará consignemos que a diario muele 2.000 fanegas de trigo, por medio de cilindro, y otras 2.000 en piedra.

La fábrica de hilados, torcidos y cintas, está movida por dos grandes turbinas construidas por la casa Planas, las cuales desarrollan una fuerza de 140 caballos, además de otra máquina de vapor, utilizable en tiempos de sequía (sic), de una potencia de 80 caballos.

Los algodones en bruto los recibe la casa directamente de los mercados de América y de Egipto, siendo los de este último país sumamente apreciados por sus superiores cualidades.

Además de la sala de preparación y la de batanes, hay la de hilatura, grande y espaciosa; como que mide 21 metros de ancho por 45 de largo.

Hay multitud de máquinas, que hilan desde el núm. 14 hasta el 70, y para mantener un grado de calor y de humedad determinado, hay una tubería adosada a uno de los lados de la pared, para en los casos necesarios poder inyectar vapor acuoso en el salón.

Trabajan de ordinario en la casa, entre hombres, mujeres y niños, unos 300 operarios.

La maquinaria es en su mayor parte moderna y con arreglo a los últimos adelantos en la fabricación.

Alumbran de noche el edificio, lo cual permite no interrumpir el trabajo, unas 250 lámparas eléctricas, alimentadas por una dinamo de las que construye la casa Planas.

La producción diaria de la casa Francisco Vilardell y C., es de 5.000 kilogramos por semana, y los principales mercados adonde exporta sus productos, Filipinas y Barcelona, amén de que son conocidos en todos los comercios de España por su perfección y baratura.

Tienen ahora en construcción un ascensor para comunicar la sala de preparación con la de hilaturas, que está en el piso superior; ascensor que será sin duda el primero que se haya colocado en Gerona.

Actualmente se están practicando además en la casa grandes reformas, para ampliar la sección de tintes, con lo cual no hay duda adquirirá todavía más importancia.

Dentro de un mes, a lo sumo, teñirá ya la casa todo género de cintas y de algodón, logrando así reunir mayor número de operarios y dar más impulso a la fabricación del que ha adquirido ya, merced a los constantes esfuerzos de todos los socios de la misma y en especial de D. Francisco Vilardell.




**PEDRO GUINART
RIERA**

Representante de:

**Compañía Anónima
de Electroodos**

San Román, 33

 20 41 95 **SALT - GERONA**



ELECTRODOS KD

LUIS GUINART

Delegación:

Rutlla, 99

 20 95 78

GERONA

Calzados

SALA 2

dy

NIÑOS - NIÑAS

SEÑORAS - CABALLEROS

Zapatos y zapatillas de todas
clases

Distribuidor de la Marca

WAMBA

Gran surtido en Deportivos

dy

C/. Major de Salt, 309

 20 11 72

SALT - GERONA

Petanca en azul y blanco

La Sección Petanca del Casal de Jubilados y Simpatizantes, ha tenido durante este año que ha transcurrido unas líneas de actuación francamente plenas de acierto, fruto de la intensa dedicación que sus miembros han puesto de manifiesto en cuantas competiciones han intervenido.

Con modestia, pero con justo orgullo, podemos afirmar que a nivel de Entidades, estamos a la cabeza en nuestra provincia, y en cuanto al plano individual, nuestra actuación rebasa ampliamente la discreción; por ello consideramos que de azul y blanco se ha vestido la Petanca, durante este pasado ciclo y apoyamos esta afirmación en la estadística que nuestro Comité de Cursos ha llevado a efecto y que más adelante les presentaremos.

Por otra parte, nuestros jugadores con sus actuaciones y comportamiento, han sabido ganarse la consideración y amistad de todos sus, deportivamente hablando, rivales, y este aspecto es, en verdad, de mucha importancia, ya que de por sí define y selecciona a las personas.

Por todo ello, debemos sentirnos todos altamente satisfechos por la campaña realizada y expresar así la alegría que hoy nos invade.

Comentado el aspecto general de la Petanca en 1976, pasamos ya a ofrecerles el dossier antes mencionado, que incluye todas las Competiciones, tanto de carácter Regional, Provincial y Local, para conocimiento de nuestros asociados y simpatizantes.


CALZADOS

M. Solana

(Casa Maruja)



C/. Major de Salt, 133

 20 14 68

SALT

**CARNICERIA Y
TOCINERIA**

Marta



Menéndez y Pelayo, 11

(Esquina Angel Guimerá)

SALT - GERONA

CONFITERIA Y PASTELERIA

Luis Margenat

Especialidad en Helados

C/. Abad Oliva, 10 (Plaza Vehinat)

Teléfono 20 06 79

SALT (Vehinat)

CONCURSO INTERNACIONAL EN FIGUERAS

Importante competición celebrada en Figueras, donde nuestros jugadores consiguieron una excelente clasificación. En senior, la tripleta formada por José Torras, Antonio Ruiz y Antonio Muñoz, consiguió el tercer puesto. En juveniles, hubo superioridad absoluta saltense, ya que se coparon los tres primeros puestos: José Quintana, Juan Martín y Angel Rosés, se alzaron con la victoria; Julián Gómez, José María Torras y José Antonio Hidalgo, segundo puesto, y como terceros clasificados, Francisco Muñoz, Francisco González y José Montilla. En infantiles, Ester Torras, Antonio Ruiz y Roberto Vidal, se hicieron con el tercer puesto, merced a su buena actuación. En la categoría de damas, se consiguió igualmente la primera plaza, con la particularidad de que la tripleta estaba formada por la señora de Ventura Pedreño, señora de Llobet y señora de Miralles, esposas respectivamente del presidente de la Federación Gerundense de Bolos, del secretario de la misma Federación y del presidente del Club Petanca Breda, las cuales al hacerse entrega del trofeo conseguido, lo donaron a su vez a la señora del presidente del Club Petanca Montilivi, quien agradeció sumamente el detalle demostrado y siendo este gesto favorablemente acogido.

CONCURSO INAUGURAL EN MONTILIVI

Con motivo de la inauguración del Club Petanca Montilivi, se celebró un Con-



Tripleta Campeona Provincial Damas. 1977

OLIVERAS - MASFERRER, S. A.

PIMASA

PINTURAS Y REVESTIMIENTOS



Oficina y taller:

C/. Costa Rica, s/n. - Tels. 20 20 85 - 20 79 17 - 20 72 48

SALT - GERONA

curso Provincial de Petanca. La modalidad fue de tripletas y la participación en las cuatro categorías oficiales de 54 equipos de senior, 12 en damas, 8 en juveniles y 5 en infantiles. Nuestra clasificación fue: Senior: 2.º, José Boó, Antonio Echave y Silverio Oliveira. 3.º, Alfonso Mateu, Eusebio Cabezas y Luis Mateu.

Damas: 2.º María Peruga, María Anglada y Carmen Moreno.

Juvenil: 1.º, Juan Martín, Angel Rosés y José Antonio Hidalgo. 3.º, José Quintana, Andrés Zurera y Eduardo Codina.

DIA DEL CLUB PETANCA SALT

El día 7 de junio de 1976, se celebró el día del Club. Se organizó una Prueba de Petanca a nivel Provincial, asistiendo a la misma la totalidad de Clubs con Sección de Petanca. Asimismo se invitó a participar en la misma al Club de Tenis Vich, quien había demostrado interés en participar en tan importante competición. La calificación obtenida por nuestro Club fue la siguiente: General-Senior: 2.º Manuel Ventura, Francisco Muñoz y José Montilla. Consolante-Senior: Primer grupo: 1.º, Justo Peregrina, Juan Montilla y Luis García. Segundo grupo: Juan Barceló, Luis Nogué y Manuel Ros. Tercer grupo: 1.º, José Rosés, Francisco Martín y Angel Rosés.

General Damas: 2.º, Paqui Martín, Dolores Vicente y Montserrat Redorta. 3.º, Katy Cortada, Angelina Busquets y Ana María Crous.

General-Juvenil: 1.º, José Antonio Hidalgo, José María Torras y Julián Gómez. 2.º, Eduardo Codina, Miguel Peregrina y Andrés Zurera.

Importante y extensa dotación de Trofeos para este Concurso, merced a la exclusiva colaboración de la firma EUGESA, patrocinadora de esta segunda edición del día del Club.

COMIDA DE HERMANDAD Y CONCURSO EN BANYOLES

Organizada por los jugadores participantes en el pasado Campeonato Social de Liga, se celebró una amistosa competición en la vecina localidad de Banyoles, disputándose en las categorías de Damas y Senior y resultando vencedores los equipos compuestos por Paqui Martín, Susana Oliveira y Fali Campos, y por Francisco Martín, Luis Nogué y Angel Fernández, respectivamente. Estos recibieron de manos de D. Luis Mateu y D. Eusebio Cabezas, los trofeos establecidos al efecto, haciendo constar la colaboración del Excmo. Ayuntamiento de Banyoles, quien deseando adherirse a tan singular celebración, donó unos premios para los vencedores. En el transcurso de la comida, que estuvo presidida por el máximo dirigente del Club, D. Emilio Serra y tras unas palabras de D. Juan Santana, se hizo entrega al que suscribe de un obsequio, en reconocimiento a sus actividades para con los medios de difusión, de nuestro Club.

COMPETICION EN HERMANOS SABAT

Ante la totalidad de la Petanca provincial, nuestra Entidad se apuntó un rotundo éxito en la prueba organizada y celebrada en las pistas e instalaciones del Club Hermanos Sabat. En categoría Senior General, el resultado obtenido fue el siguiente: 1.º, José Torras, Juan Anglada y Antonio Ruiz. 2.º José Busquets, Pedro Canadell y Jorge Soler. 3.º, José Mateu, Eusebio Cabezas y Luis Mateu. 4.º, José Boó, Antonio Echave y Silverio Oliveira.

SUPERMERCAT SALT

Carrer Major, 135

**Us desitja a tots una FESTA MAJOR
plena de joia, i us recorda que té
a la vostra disposició tot un
variati assortit en licors, xampanyes
i d'altres articles de qualitat
per celebrar
aquestes felices jornades.**

Consolante Senior: 1.º, Francisco González, José Montilla y Francisco Muñoz.
General Juvenil: 1.º Jorge Fosas, Isidro Noguera y Ramón González.
Consolante Juvenil: 1.º Eduardo Codina, Andrés Zurera y Miguel Peregrina.
General Damas: 3.º, Paula Font, Catalina Serra y Juanita Carrillo.
Consolante Damas: 1.º, Katy Cortada, Angelina Busquets y Ana María Crous.

2.º María Peruga, María Anglada y Carmen Moreno.

General Infantil: 1.º, Antonio Ruiz, Ester Torras y Roberto Vidal.

Consolante Infantil: 1.º, Jorge Soler y Luis Peregrina.

Balance altamente positivo para nuestros colores, que una vez más dio muestras de su buen hacer en esta espectacular modalidad que es la Petanca.



Dupleta Campeona Provincial Damas. 1977

CONCURSOS EN CASSA DE LA SELVA Y SAN HILARIO SACALM

En las instalaciones del C.R.A.C. de Cassá de la Selva, se disputó una competición de Petanca que se desarrolló en la modalidad de tripletas. La actuación de nuestros jugadores quedó como a continuación se indica:

Senior General: 1.º, Francisco González, José Montilla y Francisco Muñoz. 2.º, Justo Peregrina, Juan Montilla y Luis García. 3.º Eusebio Cabezas, Juan Arnau y Joaquín León.

Damas General: 2.º, Paula Font, Juanita Carrillo y Carmen Carbó. 3.º, Paqui Martín, Dolores Vicente y Montserrat Redorta.

RADIO INGELATS

Carrer Angel Guimerà, 63 – Telèfon 20 52 15 – SALT - Girona

T E L E V I S I Ó
A L T A F I D E L I T A T
A M P L I F I C A C I Ó
E L E C T R O D O M È S T I C S
P E T I T S D O M È S T I C S
D I S C S I C A S S E T T E S

Distribuidor

Westinghouse

Damas Consolante: 1.º Katy Cortada, Angelina Busquets y Ana María Crous. 2.º, María Peruga, María Anglada y Carmen Moreno.

Juvenil General: 1.º, Miguel Peregrina, Eduardo Codina y Andrés Zurera; 3.º, José Antonio Hidalgo, José M.ª Torras y Julián Gómez.

Asimismo y posteriormente en la localidad de Sant Hilari Sacalm, la Petanca saltense vivió una jornada más, plena de ciertos, pues la gran final Senior la disputó ante la tripleta campeona provincial. La clasificación final quedó así: Senior General: 1.º, Justo Peregrina, Luis García y Juan Montilla. 3.º Alfonso Mateu, Eusebio Cabezas y Luis Mateu. Consonante Senior: Grupo primero: 1.º, Julián Gómez, José Antonio Hidalgo y José M.ª Torras. Grupo segundo: 2.º, José Boó, Antonio Echave y Silverio Oliveira. Grupo tercero: 1.º, José Rosés, Antonio Muñoz y Nicolás Muñoz.

General Juveniles: 3.º, Eduardo Codina, Andrés Zurera y Miguel Peregrina.

General Damas: 1.º, Katy Cortada, Pierette Torre y Juanita Carrillo.

General Infantiles: 3.º, Ester Torras, Antonio Ruiz y Roberto Vidal.

TROFEO PERE VILA MASSACHS

El día 29 de junio y patrocinado por el Presidente Honorario del Club, D. Pere Vilá Massachs, se desarrolló la IV Edición de este importante Torneo.

A instancias del Sr. Vilá, se establecieron tres únicas categorías, a saber: Damas-Infantiles, hasta 15 años; Senior, de 15 a 60 años, y Veteranos, de más de 60 años de edad.

Hubo record de participantes en esta Edición, ya que se sobrepasó la cifra de cien jugadores. El cuadro de honor de la Competición quedó establecido como sigue: Senior: 1.º, Juan Barceló, Alfonso Mateu y José Antonio Hidalgo; 2.º, Eusebio Cabezas, Silverio Oliveira y Miguel Cabezas. 3.º, José Rosés, Juan Anglada y José Llobet.

Veteranos: 1.º, José Cebrián, Francisco Arolas y José Mateu. 2.º Narciso Bohigas, Juan Guillamet y Lorenzo Cabezas. 3.º, Miguel Fábregas, Narciso Oller y José Ribot.

Damas-Infantiles: 1.º, María Peruga, Jorge Solé y Juanita Carrillo. 2.º, Amelia Portillo, María Anglada y Miguel Peregrina. 3.º, Paula Font, Katy Cortada y Carmen Carbó.

Estos 27 jugadores, recibieron de manos del Sr. Vilá Massachs, sendas medallas de plata, Trofeos que había establecido para premiar a los mejores.

TORNEO FIESTA MAYOR «VILLA DE SALT»

Gran acontecimiento petanquista el llevado a efecto con motivo de la Fiesta Mayor de Salt. Tomaron parte en el mismo todos los Clubs provinciales y nuestra Entidad, merced a la buena actuación desarrollada, dominó esta IV Edición del Trofeo Villa de Salt. Los resultados conseguidos por nuestros equipos en las diferentes categorías, fueron los siguientes:

General Senior: 1.º, Francisco González, Francisco Muñoz y José Montilla. 3.º, Alfonso Mateu, Eusebio Cabezas y Luis Mateu. 4.º, Julián Gómez, José M.ª Torras y José Antonio Hidalgo.

Motos Cataluña

PEDRO TEIXIDOR



Venta y reparación
motocicletas Montesa -
Ducson - Derbi - Honda -
Gimson - Ducatti -
Vespino - Peugeot



Carrer Major de Salt, 307
Tel. 20 93 67

SALT - GIRONA

CARROCERIAS

**P
I
R
I
N
E
U
S**

Ctra. Gerona-Manresa, s/n.

☎ 20 69 38

SALT - GERONA



Dupleta Campeona Provincial Juvenil. 1977

Consolante Senior: Primer grupo: 1.º, Narciso Bohigas, Luis Vila y Javier Bohigas. 2.º, Juan Martín, Angel Rosés y José Quintana. Segundo grupo: 2.º, Juan Martínez, Antonio Giménez y Juan Martínez. Tercer grupo: 1.º, Luis García, Justo Peregrina y Juan Montilla.

General Juvenil: 1.º, Eduardo Codina, Andrés Zurera y Miguel Peregrina.

Damas General: 2.º, Katy Cortada, Ana María Crous y Angelina Busquets.

Damas Consolantes: 1.º, Paula Font, Carmen Carbó y Juanita Carrillo. 2.º, Paqui Martín, Dolores Vicente y Montserrat Redorta.

Infantil General: 3.º, Roberto Vidal, Ester Torras y Antonio Ruiz.

Se instituyó además un Trofeo donado por GERAUTO, para premiar a la mejor tripleta local, recayendo el galardón en el equipo vencedor en Senior, es decir: González, Muñoz y Montilla.

Debemos agradecer a todos los Organismos oficiales, Entidades públicas y privadas, así como a todas aquellas personas que contribuyeron en la relevancia de este Trofeo, la colaboración prestada para llevar a cabo esta importante manifestación deportiva.

COMPETICION EN SANT HILARI SACALM

El día 1.º de agosto se celebró en esa bella localidad, otra Competición Pro-



INDUSTRIAS CARNICAS FRIGORIFICAS GERONDA, S. A.

MATADERO GENERAL
SALA DESPIECE
FABRICA EMBUTIDOS

Tels { 20 46 00 (3 líneas)
 { 21 27 00 (2 ")

Ctra. Barcelona, 401-407
GERONA

OPTICA



Amadea Agustí

Optico diplomado

Rambla Verdaguer, 8. ☎ 20 42 28

GERONA

vincial y nuestro Club consiguió de nuevo los primeros puestos en las categorías de Senior, Damas y Juveniles, siendo los vencedores los siguientes equipos:

Senior: 1.º, Francisco González, Francisco Muñoz y José Montilla.

Damas: 1.º, Katy Cortada, Angelina Busquets y Ana María Crous. 4.º, Paula Font, Juanita Carrillo y Ester Torras.

Juveniles: 1.º Eduardo Codina, Andrés Zurera y Carlos Pujol.

Una vez más nuestros jugadores dejaron constancia de su enorme afición y su buen hacer en esta especialidad.

CONCURSO INTERNACIONAL EN BANYOLES

Habiendo sido invitado nuestro Club por los organizadores de la Petanca en Banyoles, se disputó una Competición Internacional, coincidiendo con las Fiestas de Agosto de la citada localidad. Ante tripletas representativas de Carcassonne, Nice, Perpignan, París y Marseille y junto con las locales, nuestro Club consiguió una brillante actuación, logrando los lugares de honor en las categorías establecidas. El resultado final fue el siguiente:

Senior: 1.º, Francisco González, Francisco Muñoz y José Montilla. 2.º, Justo Peregrina, Luis García y Juan Montilla. 3.º, José Boó, Antonio Echave y Silverio Oliveira. 4.º, Alfonso Mateu, Eusebio Cabezas y Luis Mateu.

Damas: 1.º, Paula Font, Juanita Carrillo y Ester Torras. 3.º, Paqui Martín, Dolores Vicente y Montserrat Redorta.

Junior: 1.º, Miguel Peregrina, Carlos Pujol y Andrés Zurera.

Excelente impresión causaron nuestros jugadores en esta prueba.

II DOCE HORAS DE PETANCA

El día 19 de septiembre pasado, tuvo lugar en nuestras instalaciones la Segunda Edición de las Doce Horas de Petanca. Participaron en la misma 10 Clubs de toda la provincia que pusieron en liza a 20 equipos. Con gran éxito de organización por nuestra parte, el C. P. Salt alcanzó la siguiente clasificación:

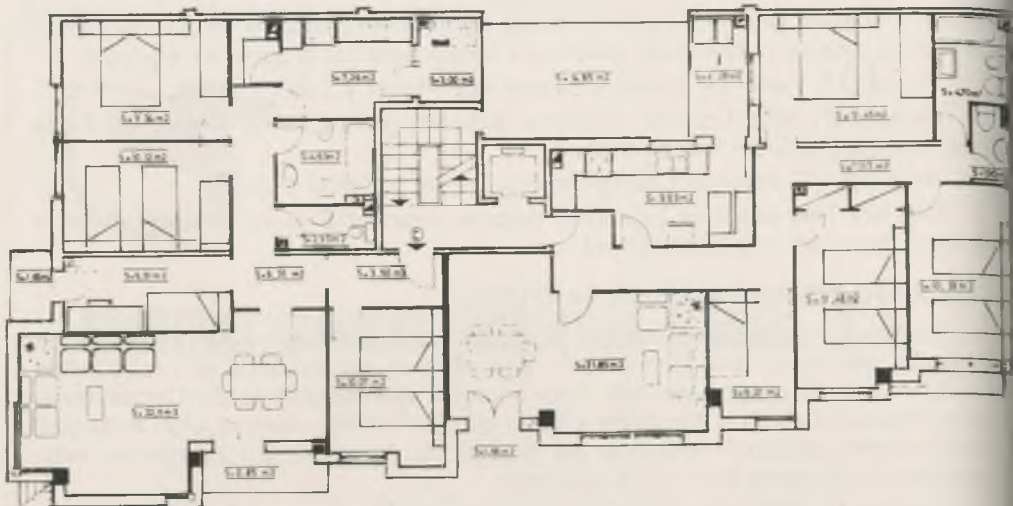
Vencedor absoluto, el equipo compuesto por Francisco González, Francisco Muñoz, Manuel Ros, José Montilla y Julián Gómez. Cuarto lugar para: José Torras, Antonio Ruiz, Juan Anglada, Antonio Muñoz y Joaquín León. Séptimo puesto: Alfonso Mateu, Eusebio Cabezas, José Mateu, Jorge Martín y Luis Mateu.

Por decisión unánime de todos los capitanes de tripleta, se proclamó mejor jugador del Torneo a D. Julián Gómez, miembro de nuestro Club; asimismo y en el transcurso de la Competición, se le hizo entrega de una Placa a D. José Cebrián Román, como reconocimiento a la positiva labor que lleva a cabo en pro de la Entidad, recibéndola del Presidente del Club, D. Emilio Serra.

CONCURSO PROVINCIAL DE DUPLETAS EN FIGUERAS

Organizado por el C. N. Figueras, se celebró una Competición de Petanca en la modalidad de Dupletas. La clasificación obtenida por nuestros jugadores fue ésta: Senior: 2.º, José Torras y Antonio Muñoz. Damas: 1.º, Juanita Carrillo y Katy Cortada. Juvenil: 2.º, José M.ª Torras y José Quintana. 3.º, Juan Martín y Angel Rosés.

Como puede apreciarse, excelente la actuación saltense en esta Competición.



El pis que vostè esperava, ara, a Salt
C/. Major de Salt, 241 (cantonada Dr. Ferran)
Acabats de gran qualitat (parquet, calefacció, etc.)
INFORMI'S, ÉS UNA PROMOCIÓ I CONSTRUCCIÓ DE:

PONS

Construccions i venda de pisos
C/. Major de Salt, 5. ☎ 20 18 72

Hogar del Mueble

C/. Major de Salt, 46-50. ☎ 20 33 18

C/. Santa Clara, 53. ☎ 20 06 93

GERONA

COMPETICION PROVINCIAL EN BREDA

El día 3 de octubre pasado, tuvo lugar en Breda la celebración del Concurso que debió celebrarse el día 12 de septiembre y que debido al mal tiempo hubo de suspenderse. La Prueba se jugó en la modalidad de Tripletas y en las categorías Senior, Damas y Juvenil. Nuestros equipos consiguieron esta calificación:

Senior: 4.º, Juan Martínez, Antonio Giménez y José Martínez.

Damas: 1.º y 2.º, Paqui Martín, María Peruga, Juanita Carrillo, Katy Cortada, Montserrat Redorta y María Anglada.

Juvenil: 1.º, Julián Gómez, José Antonio Hidalgo y José M.ª Torras. 2.º, José Quintana, Carlos Pujol y Angel Fernández. 3.º, Eduardo Codina, Andrés Zurera y Juan Martín.

TROFEO FIESTA PATRONAL DE GASSOL - MONAR TEXTIL

Competición de corte esencialmente Social, en la que con la colaboración de nuestra Entidad, se celebró para conmemorar la fiesta Patronal y en la que nuestros veteranos quisieron adherirse. La composición de las tripletas se efectuó por sorteo entre todos los participantes. El resultado de la prueba fue el siguiente: 1.º, Francisco Martín, Francisco Arolas y Miguel Pardo. 2.º Antonio Boó, Paula Font y Santiago Vargas. 3.º, Salvador Fernández, Isabel y Genís Barceló. 4.º, Santiago, Catalina Serra y Antonio Sirvent. La entrega de trofeos la hicieron efecto miembros directivos de ambas Entidades en medio del general entusiasmo y en la que productores de la citada Empresa y asociados del Club saltense, vivieron una jornada plena de compañerismo.

TROFEO FERIAS Y FIESTAS DE SAN NARCISO

El día de Todos los Santos, se caracteriza en el mundillo Petanquista provincial por la Competición que anualmente organiza la Entidad del G.E. i E.G. gerundense. En esta edición de 1976, el Club Petanca Salt, y ante toda la élite petanquista consiguió una envidiable calificación merced a los siguientes jugadores:

Senior General: 1.º, Pedro Canadell, Juan Montilla y Luis García. 4.º, Antonio Giménez, Juan Martínez y José Martínez.

Senior Consolante: 1.º, José Mateu, José Antonio Hidalgo y Julián Gómez. 2.º, Juan Casanovas, Manuel Ros y Silverio Oliveira.

Damas: 3.º, María Peruga, María Anglada y Susana Oliveira.

Infantil: 3.º, Jorge Arnau, Montserrat Arnau y Nuria Arnau.

Como puede apreciarse, inmejorable clasificación en Senior, y buena la obtenida en Damas e Infantiles, fiel reflejo de la constancia y buen juego que desarrollan nuestros jugadores.

COPA PRESIDENTE EN CASSA DE LA SELVA

El día 10 de octubre y en las instalaciones del C.R.A.C. de Cassá de la Selva tuvo lugar la disputa de la Copa Presidente, habiendo alcanzado nuestra Entidad estos resultados:

General Senior: 3.º, Francisco González, Francisco Muñoz y José Montilla.

**PIEDRAS, MARMOLES
y GRANITOS**



**Zalleres
ANGLADA**



Capuchinos, s/n. (Las Canteras)


 20 60 98

GERONA

Narciso Codina Surós

**Profesor e Intendente Mercantil
Técnico Hacienda excedente
Economista**

Avda. Jaime I. 64, pral.

 20 07 00 - 20 07 04 - 20 07 08

GERONA

Martín Bassó Birulés

**Profesor Mercantil
Gestor Administrativo Colegiado
Agente de la Propiedad
Inmobiliaria**

Avda. Jaime I, 64, pral.

 20 07 00 - 20 07 04

20 07 08 - 20 72 08

GERONA

CONSTRUCCIONES

XIFRA



Menéndez y Pelayo, 36

Tel. 20 79 29

SALT - GERONA

Consolante Senior: 1.º Alfonso Mateu, Eusebio Cabezas y Luis Mateu. 3.º José Mateu, José Llobet y Joaquín León.

General Damas: 1.º, Paqui Martín, María Peruga y Catalina Serra. 3.º, Juanita Carrillo, Paula Font y Ester Torras.

General Juvenil: 1.º, José Quintana, Eduardo Codina y Andrés Zurera.

CONCURSO SOCIAL INDIVIDUAL

El Comité de Competiciones organizó para el pasado día 24 de octubre, un Concurso de Petanca, a nivel Social y en la modalidad de Individuales. Hubo una inscripción de treinta y dos jugadores y el resultado final fue el siguiente:

Senior General: 1.º, Julián Gómez. 2.º, José Antonio Hidalgo. 3.º, Francisco González.

Consolante: Grupo A: 1.º, Luis García. Grupo B: 1.º José Montilla. Grupo C: 1.º, José Boó.

Corroborando la excelente actuación desarrollada en las pasadas Doce Horas de Petanca y que le valieron un galardón, el jugador Julián Gómez se ha proclamado brillante vencedor en esta Competición Individual.

COMPETICION REGIONAL «SEIS HORAS DE BREDA»

Con la participación de los Clubs C.P. Breda, C.P. Sant Hilari Sacalm, C.N. Fi-



Tripleta Campeona Provincial Juvenil y Subcampeona de España. 1977



AUTOESCUELA PROVINCIAL, S. A.

OFICINAS:

C/. Barcelona, 15, 1.º, 2.º

☎ 21 06 62

TALLER:

Calle Montseny, 33

☎ 20 56 97

GERONA

SECCIONES

GERONA

Norte, 6. Tel. 20 27 14

ANGLES

Galerías Comerciales, s/. Tel. 205

STA. COLOMA DE FARNES

San Salvador, 42. Tel. 84 05 20

BLANES

Anselmo Clavé, 6. Tel. 33 27 87

BLANES «ELS PINS»

Circunvalación, 6. Tel. 33 32 34

LLORET DE MAR

Camino de las Cabras. T. 33 51 63

TORROELLA DE MONTGRI

Plaza Quintana. Tel. 75 84 49

LA BISBAL

Peïla y Forgas, 8. Tel. 64 08 19

CASSA DE LA SELVA

Calle Abajo, 27. Tel. 46 11 71

SALT

Calle Mayor, 262. Tel. 21 31 34

TOSSA DE MAR

Enrique Granados, s/n. T. 34 12 60

AMER

Plaza España, 5. Tel. 288

SARRIA DE TER

José Antonio, 11. Tel. 21 25 12

*Joyería
Ayuso*

JOYERIA-RELOJERIA

Taller propio

**TROFEOS Y
PLACAS HOMENAJE**

Rambla Verdaguer, 7

Albareda, 14

☎ 20 40 43

GERONA

**Helados
Bombonería**

PASTELERIA

Armengol

Angel Guimerá, 57

Ramón Sambola, 2

Tel. 20 77 01

SALT - GIRONA

gueras, CRAC de Cassá de la Selva, C.P. Sage, C.P. Montilivi y C.P. Salt, por parte gerundense, y el C.P. Barcelona, C.P. Billar Mataró, C.P. Rocafonda, C.P. Cardedeu y C.P. Arenys de Mar como representantes de la provincia barcelonesa, se celebró la Edición anual de las «Seis Horas». Nuestro Club, tras imponerse en su Grupo en la fase clasificatoria, disputó la final al C.P. Billar Mataró e imponiéndose por un claro 13 a 8. La tripleta que jugó esta partida, fue la que mejor coeficiente consiguió en sus intervenciones y estuvo formada por Alfonso Mateu, Eusebio Cabezas y Luis Mateu. Los otros tres equipos que compusieron la participación saltense en esta Competición fueron: José Torras, Juan Anglada y Silverio Oliveira; Francisco González, José Montilla y Francisco Muñoz; José Boó, Antonio Echa-ve y Julián Gómez.

La victoria alcanzada en esta Prueba, una de las más importantes del Club, ha llenado de satisfacción a todos los asociados, ya que ha sido lograda ante muy cualificados equipos petanquísticos.

IV CAMPEONATO SOCIAL DE LIGA

La cuarta edición del Campeonato de Liga, se inició el día 28 de noviembre pasado y se prolongó por espacio de 17 jornadas. Dieciocho tripletas tomaron parte en la Competición, que resultó sumamente competida, a pesar de que hubo dominio absoluto de dos tripletas de Juveniles, que a lo largo de la Liga han mantenido un codo a codo realmente emocionante; al final y para decidir al Campeón, hubo que recurrir al coeficiente, toda vez que ambos equipos sumaron los mismos puntos.

La clasificación final del Torneo quedó establecida como sigue:

EQUIPOS	J	G	P	F	C	P	Coef.
1.º Muñoz	34	31	3	429	245	31	1,751
2.º Gómez	34	31	3	426	245	31	1,738
3.º Boó	34	25	9	394	270	25	1,459
4.º Mateu	34	23	11	391	273	23	1,432
5.º Silverio	34	21	13	358	280	21	1,185
6.º García	34	19	15	372	317	19	1,173
7.º Torras	34	19	15	348	302	19	1,152
8.º Codina	34	19	15	353	313	19	1,127
9.º Bohigas	34	18	16	331	346	18	0,856
10.º Martínez	34	17	17	311	311	17	1,000
11.º Serra	34	15	19	308	348	15	0,885
12.º Rosés	34	13	21	302	374	13	0,807
13.º Ruiz	34	12	22	280	367	12	0,762
14.º Nogué	34	11	23	291	350	11	0,831
15.º Burch	34	10	24	271	390	10	0,694
16.º Cabezas	34	9	25	304	399	9	0,761
17.º Cebrián	34	8	26	239	403	8	0,593
18.º Ros	34	5	29	240	415	5	0,578

Para poder apreciar la actuación de cada tripleta, se ha confeccionado el siguiente gráfico que desglosa numéricamente a cada equipo y da unos porcentajes que definen su regularidad.



CAJA DE PENSIONES
PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS

”la Caixa”

de Catalunya i Balears

a SALT

Carrer Major, 159

Telèfon 20 71 95

LA LIGA EN NUMEROS · C.P.SALT

76-77

TRIPLETA	PARTIDAS JUGADAS	GANADAS N°	PERJIDAS N°	PERJIDAS %	PUNTOS FAVOR	PUNTOS CONTRA	MEDIA PUNTOS FAVOR	MEDIA PUNTOS CONTRA	PUESTO LOGRADO
BOHIGAS	34	18	16	47	331	346	9'73	10'18	9°
BOO	34	25	9	27	394	270	11'59	7'94	3°
BURCH	34	10	24	71	271	390	7'97	11'47	15°
CABEAS	34	9	25	74	304	399	8'91	11'73	16°
CEBRIAN	34	8	26	77	239	403	7'03	11'85	17°
CODINA	34	19	15	44	353	313	10'38	9'20	8°
GARCIA	34	19	15	44	372	317	10'94	9'32	6°
GOMEZ	34	31	3	9	426	245	12'53	7'20	2°
MARTINEZ	34	17	17	50	311	311	9'15	9'15	10°
MATEU	34	23	11	32	391	273	11'50	8'03	4°
MUNOZ	34	31	3	9	429	245	12'62	7'20	1°
NOQUE	34	11	23	68	291	350	8'56	10'29	14°
ROS	34	5	29	85	240	415	7'06	12'20	18°
ROSES	34	13	21	62	302	374	8'88	11'00	12°
RUIZ	34	12	22	65	280	367	8'23	10'79	13°
SERRA	34	15	19	56	308	348	9'06	10'23	11°
SILVERIO	34	21	13	38	358	280	10'53	8'23	5°
TORRAS	34	19	15	44	348	302	10'23	8'88	7°

Transportes DALMAU

Servicio: **Gerona - Barcelona**

CENTRO DE LLEGADA:

Torres i Bages, 8 - **SALT**

PARTICULAR:

Lope de Vega, 14 - Tel. 21 35 51 - **GERONA**

Centros recogidas en Barcelona:

Central Nápoles - C/. Almogávares, 22 - Tel. 309 95 17

Central Vilanova 16 - Avda. Vilanova, 16 - Tel. 309 93 83

Central Pallars - C/. Pallars, 129 - Tel. 309 18 24

Central Cuenca - C/. Pedro IV, 43

**Encuadernaciones
de libros y revistas**

Esteban
Planella

C/. Industria, 28

Tel. 20 51 86

SALT

Contratista de obras

Ramón
Casacuberta
Badosa

José M.ª de Sagarra, 9

☎ 20 08 45

SALT - GERONA

TROFEO SAN ESTEBAN

La modalidad de la Competición fue de tripletas formadas por sorteo y a pesar de ser de carácter Social, fue muy numerosa la participación.

El cuadro de honor del Concurso quedó como sigue: 1.º Carmen Busquets, Juan Montilla y Antonio Echave. 2.º, Luis Nogué, José Boó y Francisco González. 3.º, Lorenzo Cabezas, José María Nogué y Juan Casals. 4.º, Jorge Martín, Salvador Fábregas y Narciso Bohigas.

Consolante: Grupo A: 1.º, Juan Anglada, Salvador Fernández y Juan Martín. Grupo B: Pedro Canadell, Juan Losilla y Silverio Oliveira.

Nuestro Club quiere agradecer a todos cuantos han colaborado para llevar a cabo esta manifestación deportiva.

COMPETICION DE AÑO NUEVO, PARA JUGADORES JUBILADOS

El día 1 de enero del presente año, se celebró la clásica Competición, exclusivamente organizada para los jugadores jubilados del Club. El Comité de Competiciones llevó a efecto el orden de juego para el desarrollo de la Prueba, que resultó sumamente disputada, poniendo los participantes de manifiesto una vez más sus virtudes petanquísticas. La clasificación quedó así: 1.º, Lorenzo Cabezas, Francisco Martín y Juan Casals. 2.º, Francisco Fábregas, Paula Font y Luis Bonet. 3.º, Francisco Arolas, Salvador Fábregas y José Muné. 4.º, Narciso Bohigas, José Busquets y Narciso Oller. 5.º, Pere Vilá, Miguel Fábregas y José Cebrián. Al finalizar la Competición, nuestro Presidente hizo entrega a D. Miguel Fábregas Paulí, de una artística placa como reconocimiento a las actividades que lleva a cabo dentro de la organización del Club.

I CAMPEONATO PROVINCIAL PARA JUBILADOS

Nos cabe la satisfacción de haber sido el Club que debidamente autorizado por la Federación Gerundense de Bolos, ha organizado el primer Concurso Provincial de Petanca para jugadores jubilados. A fuer de ser sinceros, quizá esperábamos algo más de participación; de cualquier forma, con el número de tripletas inscritas nos sentimos satisfechos, ya que aparte el aspecto meramente deportivo, nuestra intención es la de estrechamiento de relaciones entre todos los veteranos petanquistas y ojalá que éste haya sido el primer paso hacia una más extensa colaboración.

Un dato que habla por sí solo y merece ser destacado, es que la tripleta del Club Petanca Breda, compuesta por D. Rufino Pérez, D. Alfonso González y D. Joaquín Pérez fueron la más veterana de la Competición, ya que entre los tres alcanzan la cifra de 217 años. Toda una muestra de afición hacia la Petanca, que debe servir de acicate para los veteranos que no acaban de decidirse por entrar en Competiciones. Este Concurso se vio ensalzado con la presencia del Presidente de la Federación Gerundense, D. Manuel Ventura Pedreño, que quiso sumarse a tan simpática iniciativa. El resultado final del Torneo fue el siguiente: 1.º C.P. Salt (Miguel Pardo, Catalina Serra y José Busquets). 2.º C.P. Salt (Francisco Martín, José Mateu y José Cebrián). 3.º, C.P. Breda (Rufino Pérez, Alfonso González y Joaquín Pérez). 4.º, C.P. Salt (Narciso Bohigas, Antonio Boó y Lorenzo Cabezas).



OLERGASTO

Agents col·legials

C/. ANGEL GUIMERA, N.º 47

Tel. 21 45 75

SALT

ofereixen els seus serveis per a l'assessorament
i contractació de tota mena d'assegurances
per mitjà de la seva representada



LA CATALANA

companyia guardonada
amb la medalla d'or.

CONCURSO INTERNACIONAL EN FIGUERAS

Se disputó en Figueras el prestigioso Concurso Anual Internacional de Petanca, en la modalidad de tripletas, habiéndose conseguido los siguientes lugares:

Senior General: 3.º, Francisco Muñoz, Francisco González y José María Torras.
Damas General: 1.º Katy Cortada, Pirette Torre y Mary González.

CONCURSO EN SAN ANTONIO DE CALONGE

En la localidad de San Antonio de Calonge, se celebró una Competición amistosa provincial, que se jugó también por tripletas. Nuestro Club participó con cuatro equipos en Senior y uno en Damas, siendo la calificación obtenida la siguiente:

Senior General: Primero, segundo y tercero, el Club Petanca Salt, merced a los siguientes jugadores: Francisco Muñoz, Francisco González, José María Torras, Julián Gómez, José Quintana, José Antonio Hidalgo, Juan Martín, Eduardo Codina y Angel Rosés, respectivamente.

Damas General: 1.º, Katy Cortada, Juanita Carrillo y Ester Torras.

CAMPEONATO PROVINCIAL DE TRIPLETAS

Bajo la organización de la Federación Gerundense de Bolos, se disputaron en la Plaza de Toros de Gerona, los Campeonatos Provinciales de Petanca, los cuales se jugaron en la modalidad de tripletas, estando nuestro Club representado por 17 equipos entre todas las categorías.

Nuestra actuación hay que catalogarla de sobresaliente ya que se consiguieron los títulos en Juvenil y Damas y el subcampeonato en Senior.

Los resultados obtenidos en estos Campeonatos fueron:

Senior: 2.º, José Boó, Antonio Echave y Antonio Muñoz. 4.º, Manuel Ros, José Torras y Silverio Oliveira.

Damas: 1.º, Katy Cortada, Pierette Torre y Mary González. 4.º, Juanita Carrillo, Paula Font y Carmen Carbó.

Juvenil: 1.º, Francisco Muñoz, Francisco González y José María Torras. 2.º, Juan Martín, Angel Rosés y Eduardo Codina. 3.º, José Quintana, José Antonio Hidalgo y Julián Gómez.

CAMPEONATO PROVINCIAL DE DUPLETAS

El día 15 de mayo pasado y organizado por la Federación Gerundense de Bolos, se disputó en nuestras instalaciones el Campeonato Provincial de Petanca, en la modalidad de Dupletas y en sus cuatro categorías de Senior, Damas, Juvenil e Infantil.

El resultado final del Concurso, quedó como sigue:

Senior: 1.º, Manuel Ros y Silveiro Oliveira, del C.P. Salt, y por tanto Campeones provinciales. 2.º, Juan Montilla y José Montilla.

Damas: 1.º Katy Cortada y Mary González, del C.P. Salt, y Campeones asimismo. 3.º, Paula Font y Juanita Carrillo.

AGENCIA
GERONA

MATADERO
FRIGORIFICO
N.º 93

Fripol

SALT - GERONA

U
O
Z
S
H
R
C
C
O
O
-
O
Z
E
S

FRIGOLE
S. L.

Avda. Generalísimo, 50
☎ 4

BESCANÓ (Gerona)



Dupletas Campeona y Subcampeona Provinciales. 1977

Juvenil: 1.º, Juan Martín y José Antonio Hidalgo, también de nuestro Club y Campeones provinciales. 3.º, Francisco Muñoz y Francisco González.

Infantil: 2.º, Antonio Ruiz y Jorge Arnau, del C.P. Salt.

Jornada óptima para nuestros colores, pues conseguir el título en tres categorías y subcampeones en la otra, es francamente para sentirse satisfechos de nuestros jugadores.

CONCURSO EN CAMPDEVANOL

Con motivo de la inauguración oficial del C.P. Campdevánol, se celebró en aquella localidad, el I Concurso Provincial de Petanca. La prueba se celebró en la modalidad de tripletas y tuvo su máxima significación en la extraordinaria acogida de que fuimos objeto por parte de los organizadores, los cuales hicieron entrega a D. José Llobet Casademont, secretario de la Federación y miembro de nuestra Entidad, de una artística Placa, como recuerdo de tan importante fecha. La victoria fue para nuestro Club, merced a la actuación de José Boó, Antonio Echave y Salvador Fernández, en categoría General Senior; asimismo las tripletas de José Llobet, Joaquín León y Antonio Ruiz, y Narciso Burch, José Ros y José Cebrián, consiguieron los lugares tercero y cuarto. En Senior Consolante, se consiguió la tercera plaza, con el equipo de Alfonso Mateu, Eusebio Cabezas y Luis Mateu.



SOLAR

Fàbrica de miralls

Col.locació i instal.lació

**Especialitat en vidrieres
artístiques**



C/. Bolívia, s/n.
(Cantonada Passeig d'Olot)

Telèfon 20 58 93

SALT - GIRONA



**MAGATZEM DE
PERFUMERIA I ANEXES**

Joan Gibrat i Planella

US DESITJA
BONA FESTA MAJOR 1977

C/. Major de Salt, 324.
☎ 20 23 73

SALT - GIRONA

DIA DEL CLUB

El día 30 de mayo, se celebró en nuestras Pistas el día denominado del Club. Con la participación de toda la Petanca provincial, nuestra Entidad consiguió la victoria absoluta en Senior. Una vez más este Concurso estuvo patrocinado íntegramente por la firma EUGESA, a la que desde estas líneas agradecemos sinceramente.

Nuestra actuación fue la siguiente:

Senior General: 1.º, Alfonso Mateu, Eusebio Cabezas y Luis Mateu; 3.º, Narciso Bohigas, Javier Bohigas y Salvador Fernández.

Senior Consolante: Grupo A: 1.º, José Boó, Antonio Echave y Antonio Muñoz. Grupo B: 1.º, Juan Martín, José Antonio Hidalgo y Julián Gómez. 2.º, Francisco Muñoz, Francisco González y José María Torras.

Infantil: 4.º, Jorge Arnau, Montserrat Arnau y Ester Torras.

CONCURSO EN MONTILIVI

Il Competición Provincial de Petanca la celebrada en las pistas de Montilivi, y en donde nuestros jugadores consiguieron hacerse con los primeros puestos en Senior y Damas. Perfecta organización de la Prueba, y nutridísima la participación de jugadores. La calificación para el C.P. Salt fue la siguiente:

Senior General: 1.º, Juan Martínez, Antonio Giménez y José Martínez. 2.º, Francisco Muñoz, Francisco González y José María Torras.

Senior Consolante: 2.º Alfonso Mateu, Eusebio Cabezas y Luis Mateu.

Damas General: 1.º, Katy Cortada, Pierette Torre y Mary González.

Damas Consolante: 1.º, Paula Font, Juanita Carrillo y Ester Torras.

COMPETICION EN HERMANOS SABAT

Con motivo de la Fiesta Mayor, se disputó la anual Competición de Petanca en la modalidad de tripletas. La participación fue de 46 equipos en Senior, 9 en Damas y 10 en Infantiles. Nuestros jugadores consiguieron:

Senior General: 3.º, Juan Anglada, Antonio Peruga y Luis García.

Damas General: 1.º, Katy Cortada, Pierette Torre y Mary González. 3.º, María Peruga, Catalina Serra y Josefa Pérez.

Damas Consolante: 3.º, Paula Font, Juanita Carrillo y Antonia Espinosa.

CAMPEONATOS DE ESPAÑA

Como colofón a las buenas actuaciones obtenidas por nuestro Club en las diversas Competiciones Provinciales, y como justo premio al entusiasmo y afición demostrados, nuestros Campeones Provinciales se desplazaron a Torrejón de Ardoz (Madrid) para disputar el Campeonato Nacional en sus respectivas categorías.

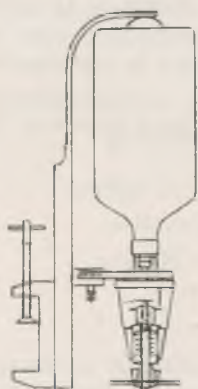
La calificación que han conseguido ha sido verdaderamente satisfactoria, ya que las Damas han logrado el quinto lugar nacional y los Juveniles se proclamaron brillantemente subcampeones de España. Los equipos que nos representaron fueron: en Damas, Katy Cortada, Pierette Torre y Mary González, y en Junior, Francisco Muñoz, Francisco González y José María Torras. La primera actuación sal-

Carbónicas CREUS

POR SU GUSTO Y BUEN SABOR
GASEOSA CREUS ES LA MEJOR

SALT

CONSTRUCCIONES
MECANICAS



B
A
G
U
E

C/. Major de Salt, 6
☎ 20 47 98
SALT - GERONA

PASTISSERIA

*Josep
Negrell*

C/. Greco, 2 y 4
SALT - GIRONA

Particular:
Pg. Marquès de Camps, 15, 1.ª, D
Tel. 20 07 58

Granja Llenas

Plaza Marqués de Camps, 19
Tel. 20 10 17

GERONA

**ELECTRICITAT DE
L'AUTOMOBIL**



Passeig d'Olot, n.º 340
Telèfon 21 07 62

SALT - Girona
(Davant zona esportiva)

AUTO - ESCUELA



Matas

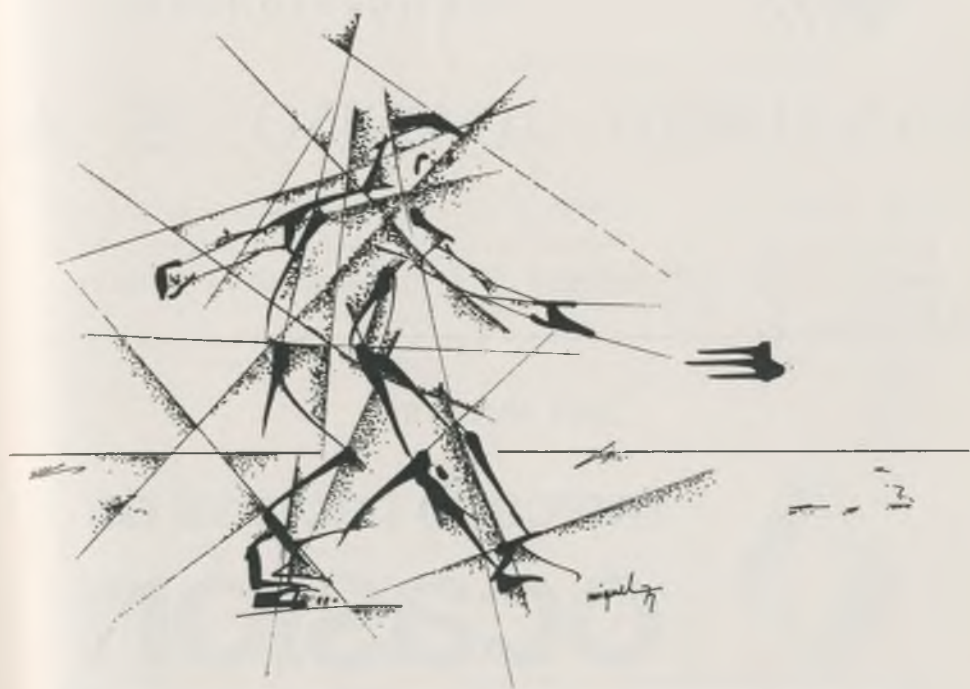


Julio Garreta, 17. ☎ 20 0268

GERONA

Major de Salt, 323. ☎ 20 78 96

SALT





RENAULT

CONCESIONARIO

SANTIAGO JUANDO, S. A.

Angel Guimerá, 51
Teléfono 214061
SALT

Ultonia, 9 y 11
Teléfono 201150
GERONA

Ctra. Nacional II, Km. 718
Centralita 470126 ext. 55 y 56
FORNELLS DE LA SELVA

VEA NUESTRO



mercado nacional de
oportunidad



Angel Guimerá, 51
Teléfono 214061
SALT

Ultonia, 8
Teléfono 21 42 50
GERONA

Ctra. Nacional II, Km. 718
Centralita 470126 ext. 55 y 56
FORNELLS DE LA SELVA

SALT-77



DIA 22 DE JULIO

Noche, a las 11 horas:

SELECTO RECITAL a cargo del ídolo de la canción catalana, JOAN MANUEL SERRAT.

(Venta anticipada d'entrades a LLIBRERIA LES VOLTES, GIRONA).

FIESTA MAYOR DE SALT

Días 23, 24, 25, 26 y 27 noche

SABADO, DIA 23

A las 5 de la tarde:

Extraordinario FESTIVAL INFANTIL en el Entoldado con la actuación de renombrados artistas y payasos de la Radio y Televisión, obsequiándose a los niños asistentes con refrescos que a este solo fin ceden las industrias del ramo, «COCA-COLA» y «KAS».

Noche, a las 23 horas:

Gran VERBENA de inauguración de la FIESTA en el Entoldado, a cargo de la nueva Cobla-Orquesta «MARINA», con dos sardanas para el público asistente y seguidamente gran baile.

En el transcurso de la misma, se procederá a la elección de la «PUBILLA DE SALT 1977» con sus DAMAS DE HONOR, las que serán obsequiadas con detalles conmemorativos.





DOMINGO, DIA 24

A las 10 horas de la mañana:

Por el Club de JUDO GERONA, exhibición en el Entoldado de las modalidades «KARATE», «JUDO» y «DEFENSA PERSONAL», obsequiándose al citado Club con un trofeo de la Comisión.

A las 12 horas:

«LUCHA LIBRE OLIMPICA», Trofeo Fiesta Mayor, organizado por el «Club HALTERAS GERONA», con la colaboración de la Federación Provincial de Lucha, participando además de los luchadores del Club, otros del «GIMNASTICO PUIG», de Rosas, y una selección de Barcelona.

A la misma hora:

Solemnes Oficios religiosos en las Parroquias de Sant Cugat y Sant Jaume.

Tarde, a las 18 horas:

Dos sardanas en el Entoldado a cargo de la Cobla «MARAVELLA» y seguidamente fenomenal baile-show a cargo de «LA TRINCA», que deleitará a los concurrentes con su nuevo repertorio, alternando con la siempre «GRAN ORQUESTA INTERNACIONAL MARAVELLA».

Noche, a las 22 horas:

Dos sardanas en el Entoldado por la Cobla «MARAVELLA» y a continuación nuevo show de «LA TRINCA» y también nueva actuación de la incomparable «GRAN ORQUESTA INTERNACIONAL MARAVELLA».





LUNES, DIA 25:

A las 13 horas:

Por la Orquesta «MONTGRINS», selecto concierto en el Entoldado.

A las 18 horas:

Dos sardanas en el Entoldado por la Coblá «MONTGRINS», y seguidamente sesión de baile a cargo de la citada Orquesta y el Conjunto «SETSON».

Noche, a las 22 horas:

Dos sardanas en el recinto del Entoldado y seguidamente selectísimo desfile de modelos a cargo de modelos profesionales que exhibirán los de renombradas Firmas de Barcelona.

A continuación, nueva sesión de baile a cargo de las Orquestas «ELS MONTGRINS» y «SETSON».



MARTES, DIA 26

A las 13 horas:

Extraordinario Concierto en el Entoldado a cargo de las no menos extraordinarias Coblas - Orquestas «LA PRINCIPAL DE LA BISBAL» y «LA SELVATANA».

Tarde, a las 18 horas:

Gran Festival de MUSICA CATALANA a cargo de las primerísimas Coblas «LA PRINCIPAL DE LA BISBAL» y «LA SELVATANA», que interpretarán el programa que a continuación se detalla:

Primera part. - En formació d'Orchestra:

PRINCIPAL DE LA BISBAL: «Cant de la terra», Ignasi Gironella.

(Conjunt): «Poema Canigó», Rafel Martínez Valls.

(Preludi. - Sortida del pastor. - Ballets. - Sortida del corteig. - Cançó del cavaller, i final.)





LA SELVATANA :«Cants de la terra» (arranjament),
Pere Fontàs.

Segona part. - Formació de Cobla:

PRINCIPAL DE LA BISBAL: «Festa de Sant Martirià»,
Conrad Saló.

SELVATANA: «Júlia», Manel Saderra i Puigferrer.

PRINCIPAL DE LA BISBAL: «Homenatge a Garreta»,
Agustí Borgunyà.

SELVATANA: «La nina dorm», Narcís Paulís.

PRINCIPAL DE LA BISBAL: «Heroica», Enric Casals.

SELVATANA: «El meu gra de sorra», Josep Serra i
Bonal.

G l o s s e s

PRINCIPAL DE LA BISBAL: «Mediterrani-3», Rafel Fer-
rer. (Primer Premi Concurs Pau Casals de Caixa
Postal d'Estalvis).

SELVATANA (estrena): «Glossa sobre l'antic ball de
donzelles de Granollers». (Segon Premi Pau Ca-
sals de Caixa Postal d'Estalvis).

A DUES COBLES: «La Santa Espina», E. Morera.

Mestres directors: PERE FONTÀS, CONRAD SALÓ, RA-
FEL FERRER, JOSEP M.ª RUERA.

Noche, a las 10'30 horas:

En el recinto del Entoldado, «XIV CONCURS DE CO-
LLES SARDANISTES», y seguidamente **Gran Baile de
Fin de Fiesta**, a cargo de las Orquestas «LA PRINCI-
PAL DE LA BISBAL» y «LA SELVATANA», que deleita-
rán a los asistentes con un escogido repertorio de to-
dos los tiempos.





MIERCOLES, DIA 27

Noche, a las 10'45 horas:

En el Entoldado, ¡EXITO!, ¡EXITO!, ¡EXITO!

RICARDO ARDEVOL presenta «FANTASIA MULTICOLOR», con la actuación de

JUANITO NAVARRO con EUGENIA ROCA: Los artistas de la carcajada continua.

JOSE CASAS: Galán de la canción catalana y moderna.

OLGA VIDALIA: Sugestiva super-vedette moderna.

ANGELITA y FUNEZ: Simpática pareja cómica.

ONDINA: Sexi, sexi y destape.

BRUSI and FREDY: Ritmo y fantasía.

SORAYA: Estrella de la canción española.

RICARDO ARDEVOL: El locutor y animador más popular de Cataluña.

Y la colaboración del formidable Conjunto Musical CLUB VIRGINIA.

Efectos y luminotecnia: Miguel Gasch.

Dirección y presentación: RICARDO ARDEVOL.

Es una programación de ESPECTACULOS GIRONA, Rbla. Generalísimo, 41. Tels. 21 19 29 y 20 28 89 GIRONA.



NOTAS:

La Comisión agradece públicamente la colaboración prestada por «CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS» y «CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE LA DIPUTACIÓ DE GIRONA».

Los abonos y palcos sólo serán *válidos* para los días 23, 24, 25 y 26 de julio.

El entoldado será metálico y cubierto en evitación de posibles inclemencias del tiempo y otros riesgos, estando situado en el campo de deportes del Club de Fútbol Salt.

La Comisión se reserva el derecho de modificar el orden del Programa si causas ajenas la obligaran a ello.

LA COMISION



AUDICIONES DE SARDANAS



DIA 23 DE JULIO:

A las 23 horas. — Dos sardanas en el Entoldado por la Cobla-Orquesta «MARINA».

DIA 24 DE JULIO:

A las 12 horas. — En la Plaza Pau Casals, AUDICION COMPLETA a cargo de la Cobla «LA PRINCIPAL DE OLOT».

A las 18 horas. — Dos Sardanas en el Entoldado por la Cobla-Orquesta «MARAVELLA».

A las 22 horas. — En la Plaza Ravetllat, AUDICION COMPLETA a cargo de la Cobla «CIUTAT DE GIRONA».

A la misma hora. — Dos sardanas en el Entoldado por la Cobla «MARAVELLA».

DIA 25 DE JULIO:

A las 18 horas. — AUDICION COMPLETA de Sardanas en la Plaza del Veïnat por la Cobla «FOMENT DE LA SARDANA», de Torroella de Montgrí.

A la misma hora. — Dos sardanas en el Entoldado por la Cobla «ELS MONTGRINS».

Noche, a las 22 horas. — AUDICION COMPLETA a cargo de la Cobla «FOMENT DE LA SARDANA», de Torroella de Montgrí, en la Plaza Sant Cugat.

A la misma hora. — Dos sardanas por la Cobla «ELS MONTGRINS», en el Entoldado.

DIA 26 DE JULIO:

A las 18 horas. — GRAN FESTIVAL DE MUSICA CATALANA a cargo de las primerísimas Coblas «LA PRINCIPAL DE LA BISBAL» y «LA SELVATANA».

A las 22'30 horas. — GRAN CONCURSO DE «COLLES SARDANISTES» EN EL ENTOLDADO, por las Coblas «LA PRINCIPAL DE LA BISBAL» y «LA SELVATANA».

Fem bon ús de la nostra parla

El títol que porta aquest meu modest article, no vol dir que cal parlar correctament el català, ja que aquesta és una cosa que es pot dir que no hi ha ningú que el parli tal com s'escriu. Sovintment usem paraules que hem sentit tota la vida i en canvi no les trobem al diccionari. El motiu que em mou a fer aquestes ratlles és un altre. És el del malparlar que tenim els catalans —encara que això no vol dir que siguin una majoria—, de les males paraules que surten de la boca de les persones que tenen aquest mal costum, i en especial de la blasfèmia.

Jo no em tinc ni molt menys per purità, però sí que tinc a bé el poder dir que procuro per tots els mitjans, que les meves paraules siguin tot el més dignificants possible.

Tinc la seguretat que qualsevol persona que tingui el diem-ne mal costum d'emprar paraules en el seu vocabulari més aviat grolleres, si s'ho proposa, pot desterrar aquest mal costum. Si dic això, ho faig amb coneixement de causa. Recordo que abans de la nostra dissortada guerra, que tantes víctimes innocents va causar a un i altre bàndol, sortia amb un meu company (malauradament mort en el front d'Aragó durant la conflagració), que tot i ésser una excel·lent persona i de sentiments nobilíssims, el seu vocabulari tenia molt a desitjar. Degut al contacte que constantment tenia amb ell per raó de la nostra bona amistat, vaig anar agafant el seu mateix costum i, la veritat, tampoc no era de molt bon escoltar-me, ja que les males paraules també sortien molt sovint de la meua boca. En un moment de reflexió vaig dir-me a mi mateix que allò s'havia d'acabar perquè vaig comprendre que aquelles paraules lluny d'elevat-me m'empetitien. Des de llavors vaig fer el propòsit d'esmenar-me i deixar de banda aquelles paraules que ara quan les sento d'una altra persona em causen dissonància, i comprenc que als altres devien causar el mateix efecte que ara jo les hi trobo quan les pronunciava. I vaig aconseguir el que em vaig proposar.

Hi ha molts que tenen el mal costum de malparlar, però quan tenen una conversa amb alguna persona que ells creuen de categoria procuren per tots els mitjans que no els surti cap mot que pugui causar mala impressió a aquella persona. Ara bé, si la seva conversa és normal i el vocabulari correcte, per què no poden fer-ho sempre? Jo crec que el vici de blasfemar és de molt bon

CONSTRUCCIONES METALICAS

Fábregas

Taller: Procepción, 36

Teléfono 20 76 34

Particular: Isaac Albéniz, 10, 1.º

SALT - GERONA

ESPECIALIDADES CARBONICAS

ROSA COSTA

C/. Torres y Bages, 35. - Tel. 20 63 81

SALT (Gerona)

TALLER PLANCHISTERIA - PINTURA

L. Castalsí

C/. José Aguilera, s/n. ☎ 20 83 07

SALT - Gerona

Marcos - Porta-fotos - Cornucopias madera talla
Lámparas madera talla - Exportación

MARCOS Y MOLDURAS

LA ARTISTICA, S. A.

Paseo Marqués de Camps, 2
Tel. 20 66 29 - Ofic. 20 05 89

SALT - GERONA

curar; no comporta cap sacrifici. Ben al contrari del que es vol deixar de fumar, de beure o d'usar drogues; això sí que cal una gran dosi de sacrifici, mentre que l'altra qüestió és solament de voluntat.

És lamentable que una llengua tan bonica com la nostra, tan fluïda, en la que moltes coses les pots expressar amb diferents paraules, s'hagi de veure vexada per d'altres malsonants.

Recordo que abans de la guerra s'havia fet una gran campanya sobre el parlar bé i no blasfemar i si no vaig equivocat, crec que els mateixos republicans intervingueren en la campanya. Desconec si aquesta campanya encara és vigent, però si no ho és, caldria que ho fos. Si tinguéssim la sort de desterrar del nostre vocabulari aquests mots que, almenys a mi, tan mal a l'orella em produeixen, el nostre idioma seria un veritable mirall.

Jo, a l'igual que molts, he sentit contar i també l'he llegit, el cas d'aquell carreter que una vegada anant damunt del seu carruatge i acompanyat d'un sacerdot, a l'arribar a un petit rierot hagueren de passar l'aigua per anar a l'altra banda. Al trobar-se al mig, l'animal es parà i desistí tirar endavant; com és natural, si baixava el carreter del carro s'hauria mullat. Amb bones paraules insistí a l'animal que continués la seva marxa, però no hi havia manera d'aconseguir-ho. Llavors va demanar al seu acompanyant si li permetia fer-ho a la seva manera i l'altre va dir que no hi veia cap inconvenient. El carreter va engegar el seu repertori de paraulotes i l'animal donà una empenta i va treure el carro del rierot. Ara bé, jo crec que si aquell animal no hagués estat acostumat a sentir aquelles paraulotes i l'haguessin tractat amb altres de més ortodoxes, el resultat hauria estat el mateix.

Recordo que quan vaig retornar a casa llicenciat del lloc on vaig estar destinat al sud de la península, vaig fer el viatge en tren amb un altre company meu que també retornava a casa seva, el qual vivia a la província de Barcelona i també, com jo, era català. Com que el viatge fou llarg, degut a que no podíem viatjar en trens expressos, no paràvem esment de les estacions en les quals el tren feia parada. En una d'elles, que no recordo quina era, m'interpel·là: «Ja hem arribat a Catalunya». Jo vaig preguntar-li en què basava la seva suposició, ja que cap del dos havia vist el nom d'aquella estació, i ell respongué: «És que nos han sentit renegar?» Tenia raó. La primera paraula escoltada en terres catalanes era d'aquelles que és lamentable sentir-les.

Torno a repetir que no em considero purità. He hagut de passar per coses que són molt difícils d'oblidar, encara que no de perdonar. He estat, com molts, en aquells batallons de treballadors de nefasta memòria, creats després de la guerra, maltractat i vexat per gent analfabeta i per altra que no essent-ho i que es deien de conviccions religioses, els seus fets eren tot el contrari del que aquesta doctrina predica. Amb tot, reconec que les males paraules, sigui qui sigui el que les pronuncia, les trobo malsonants i la meva més gran satisfacció seria que si algú del que llegeixi aquestes ratlles i tingui el mal costum de fer ús de paraules que no causen bon so a les orelles del que les escolta, fes el mateix propòsit que jo vaig fer i ho deixés, sentiria el goig de que, aquest, torno a repetir, modest article, hauria aconseguir un fi.

VIPRASE

Distribuidor: «Curta»

C/. Angel Guimerá, 10

Tel. 20 89 63

SALT - GERONA

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE LA DIPUTACION DE GERONA

OFICINAS CENTRALES:

Gral. Primo de Rivera, 33 y 36

SUCURSAL EN SALT:

C/. Major de Salt, 164

☎ 20 45 72

ELECTRICIDAD Y FONTANERIA

SERRA

INSTALACIONES Y REPARACIONES

Ravetllat, 14. - Tel. 20 58 44

SALT



Pau Casals, en el record

Ben cert que cada home en el seu pas per la terra deixa una estela gairebé sempre grisa; si és una activitat noble i ennoblidora la que ha fet lluminosa tota una vida, l'estela que deixa resplendirà per sempre. Aquest és el cas de Pau Casals.

El recordo, al llindar de la meva maduresa, quan Barcelona i Catalunya tota flamejaven d'entusiasme per l'ideal de la Pàtria, aconseguit a mitges. Era de còrpora rodanxona, agranotada. A través dels cristalls els ulls petits, d'un blau fosc us estimulaven a interrogar, amablement, malgrat el plec sever del front i la freda desolació de la calba.

Un abrandat amor a la música, de la qual cap misteri li era interdit, i al seu poble s'agermanaven en el seu cor d'una guisa inseparable.

Per això no era gens estrany, sinó molt natural, que així com a Guimerà el saludaven pel carrer dient-li «passi-ho bé, D. Àngel», a Pau Casals, en aquella època, també qualsevol ciutadà que el veiés passar, ho feien dient-li «adéu-siau, mestre». Sí, per a ells era el Mestre. I els corresponia amb un altre adéu-siau, la pipa fumejant entre els dits.

* * *

En una ocasió, per a mi feliçment propícia, em va rebre a la seva llar. Dins d'un ambient que respirava una placidesa olorosa d'humanitat —com si ens arri-



**DEPORTES
ARMERIA**

NADAL

**CAZA, PESCA Y DEPORTES
GRAN SURTIDO EN PETANCA**

C/. Major de Salt, 198
(Pl. del Pi)
Teléfono 20 78 79
SALT - GERONA

**JOIERIA - RELLOTGERIA
TROFEUS ESPORTIUS**

MADEU

**ARTÍFEX JOIER
GRAVADOR**

C/. Major de Salt, 109
Telèfon 20 27 17
SALT - GIRONA

bessin els acords del segon temps de la segona Simfonia de Beethoven—, va desgranar-se la nostra conversa que més aviat fou un monòleg; car era ell de fet, el qui parlava, absorbit jo per les seves inquietuds per la sort de l'Associació Obrera de Concerts —la nineta dels seus ulls— i la del Patronat d'Orquestra que duia el seu nom —fundats per ell— motivades en que tot i essent moltíssima la valor sentimental del poble català, la manca de recursos podria fer fallar ambdues institucions; sobretot —digué— la segona —que ell dirigia—, la qual preferia dissoldre abans de reduir el nombre dels seus components. A Madrid —vegeu— el Govern subvenciona, com en altres països, les orquestres, les nostres Corporacions, en canvi, resten silencioses...! Un vel de tristesa entelà, en dir-me això, la mirada del Mestre; però es reanimà, vivíssima, de seguida, com si es trobés tocant amb el seu màgic violoncel, un màgic passatge de Mozart. Si ve un fracàs, no serà tribuïble a vós, Mestre!, vaig interrompre amb devota vehemència... I vaig recordar-li amb tota senzillesa, perquè ho creia aplicable a éll, com a insigne músic de renom universal que ja era, que d'ell se'n podien esperar tots els prodigis com Schumann digué de Bach.

* * *

D'aleshores ençà han passat esdeveniments de tota mena al nostre país, benignes i tràgics. La glòria ascensional de Pau Casals, en el seu triple caire de violoncel·lista, director d'orquestra i compositor, seguí, però sense interrupció fins a la seva mort; s'acomplia en ell les seves pròpies paraules d'autèntic humanista, també d'aire universal, en dir:

«Ah, si cada home estimava de tot cor la seva terra, les seves tradicions, la seva llengua! Cadascú al seu lloc, com en una orquestra... Quin acord que s'obtindria!».

Heus ací un pensament que, com una senyera ens ha d'indicar, no solament als catalans, sinó també als homes de qualsevol indret del món, els camins que condueixen al millor perfeccionament de l'home en aquest món d'avui tan ple de dolorosos interrogants.

TOMÀS ROIG I LLOP



MOSAICOS

Selecti

NOMBRE REGISTRADO

Calle Mártires, 2
Teléfono 20 07 84

Particular:

JOSE VALL-LLOVERA
Calle A. Guimerá, 7

SALT - GERONA

PERFUMERIA
JUGUETES

Juanita

Angel Guimerá, 31
Tel. 20 48 29

SALT - GERONA

CERRAJERIA Y CARPINTERIA METALICA
DE HIERRO Y ALUMINIO

MOBRA

C/. Cementerio, s/n.
Tel. 20 53 17

SALT - GERONA

La taberna de la viuda Napas

Las tabernas casi todas son iguales, pero la de la viuda Napas tenía una particularidad: ella era el ama buena que daba entrada en su casa, además de las personas, también a ciertos animales como las ratas que poseía su casa, paseándose en ella con descaro ante la indiferencia de patrona y clientes. Las arañas también habitaban allí y no por eso los clientes estaban molestos, sentían una comodidad como si estuvieran en su propia casa.

De los habituales, había el cojo con su mal genio, pero buen corazón; el remienda sillas, que además era vecino. A la hora del desayuno salía de su casa con un trozo de pan y la Napas ponía lo demás redondeado con aquel vasito o vaso final según la sequedad de la garganta. También era punto de reunión de varios ferroviarios jubilados y activos.

Los días de mercado se congregaban allí buena cantidad de payeses del contorno, atraídos por un bacalao con tomate que ella apañaba con la sana intención de que hiciera un poco de sed y dejaran su dinero bebiendo lo suyo.

Por la tarde se reunían cuatro soldados a merendar olvidándose así del rancho del cuartel.

Si uno se quedaba sin tabaco, allí siempre había algo que fumar para los clientes. Entre los clientes se hablaba de todo, desde la última gamberrada de sus conciudadanos hasta la política internacional.

El marido de la Napas era un vival, sólo se preocupaba de abrir la tasca, y de que en su bolsillo no faltasen sus duritos, para ir a correrla con sus amigos.

Así era la taberna de la viuda Napas, siempre alegre, sirviendo siempre con voluntad y tesón a la clientela, y ésta era la razón de la comodidad que allí había.



COMPañIA FUNDADA EN EL AÑO 1922

**Accidentes — Vida — Decesos — Robo
Incendios — Combinado — Cosechas**

AGENCIAS EN TODAS LAS CAPITALES Y PUEBLOS
IMPORTANTES DE ESPAÑA

Primas recaudadas en el año 1976: 2.700.406.884,31 ptas.

AGENCIA EN GERONA:

C/. Santa Eugenia, 18, 1.º ☎ 20 19 88

Taller Hernando

**REPARACION
DE AUTOMOVILES**

C/. Guimerá, s/n.
(Esquina Picasso)
Tel. 21 15 18

SALT (Gerona)

**Construcciones
Electromecánicas
del Ter, S. A.**

MAQUINARIA PARA PLASTICOS

SALT - GERONA

Camino de Vilablareix, s/n.
Teléfono 20 97 00

L'Ecologia: Una necessitat del nostre temps

Darrerament ha sorgit amb força una nova ciència: L'Ecologia. És una ciència, moderna i de futur. La seva aparició no ha estat pas casual. Els grans disbarats que la civilització moderna ha comès sobre la natura ha fet que un gran nombre de científics i estudiosos del medi ambient, llancessin un crit gairebé impotent per posar fre a la destrucció incontrolada de les màquines que l'home ha inventat.

I l'ecologia, ciència d'estudi i control del medi ambient, es va obrint pas cada vegada de manera més clara, com un dels grans temes del nostre temps.

Fa gairebé 150 ó 200 anys, que l'home estava a remolc de la natura. La natura era la que imposava el ritme de vida i el guany per damunt de tot, explora nous boscos, noves terres per tal de trobar-hi recursos per a les noves indústries. Però això no ho fa pas d'una manera científica i racional, sinó que busca el rendiment immediat, sense tenir en compte les con-

mogeni. Era com una peça de rellotgeria, que ha de funcionar amb precisió.

En els camps, l'home s'adaptava la seva vida a l'hora de sortir el sol i a l'hora de colgar-se. A l'hivern, gran part de la seva activitat la duia a cap dins la seva mateixa llar (engrunar blat de moro, pastar, aconduir el bestiar...); la primavera i l'estiu eren les èpoques de sortir enfora i treballar el camp i recollir-ne els fruits...

Dins tota aquesta activitat, de vegades la mateixa natura desviava les seves forces i produïa situacions anòmales de les que el pagès, el caçador o el pescador li costaven grans esforços remuntar-ies (pluges, nevades, inundacions, destruccions de boscos...). Lectorais que el professor R. Dumont tenia, però van veure que a través de la pretesa campanya presidencial, se'ls obriria les primeres pàgines dels diaris i les millors hores de la televisió, per a donar a conèixer els seus programes de reivindicació ecolò-

COMEXI S. A. **CONSTRUCCIONES MECANICAS XIFRA, S. A.**
Maquinaria para Artes Gráficas y Manipulados Papel y Plástico

Avda. San Narciso, 106
Tel. 20 13 50 * - Telex 57110
GERONA - ESPAÑA



C/. Pedro Coll, 24
Tel. 20 07 68

SALT

C/. Guimerá, s/n.
(Esquina Picasso)
Tel. 21 15 18

SALT (Gerona)

SALT - GERONA
Camino de Vilablareix, s/n.
Teléfono 20 97 00

La màquina a vapor de Watt, fou l'inici de tot el que s'ha anomenat la revolució industrial. A partir d'ella les innovacions se succeïren amb grans velocitats. El treball, gremial i artesà donà pas al treball en cadena. Al petit empresari o comerciant el succeí el gran capitalista. I tot un seguit de fàbriques i factories es van anar instal·lant al llarg dels rius i de les fonts d'energia. Sorgiren nombroses colònies industrials, i s'explotaren noves conques d'hulla, de carbó, de ferro... que havien de subministrar aliment a les noves plantes industrials... L'aplicació de la màquina de vapor a la indústria i la implantació de nous llocs de treball, van portar a terme nombroses modificacions en el camp econòmic, social i humà.

En volem destacar una sobretot: el desplaçament de l'home del camp a la ciutat. L'home es va veure obligat a deixar la terra o el bosc, per les seves escasses productivitats, i emigrar a la ciutat a la recerca d'un nou treball, totalment desconegut per a ell. Va haver de canviar d'ofici i d'aprendre'n un altre de nou, per tal d'augmentar les seves possibilitats de viure. Així s'incorporarien a la indústria milers i milers de persones provinents del camp i del sector agrari.

Amb aquest fet, terres que havien estat conreades fins els més petits detalls, són abandonades i es converteixen en terres ermes. Boscos que eren treballats per l'home, es tornen plens d'arbustos i ortigues. I camps que donaven raïms, o blats, resten totalment improductius.

En contrapartida, el lucre capitalista que fa néixer la revolució industrial, s'obliga ell mateix a buscar nous mitjans productius. El capital, cercant el guany per damunt de tot, explora nous boscos, noves terres per tal de trobar-hi recursos per a les noves indústries. Però això no ho fa pas d'una manera científica i racional, sinó que busca el rendiment immediat, sense tenir en compte les con-

seqüències posteriors. Així la nova indústria proporcionarà nous llocs de treball, crearà nova riquesa i farà augmentar la productivitat, i tot això en el breu plaç de pocs anys... però aquesta prosperitat econòmica comportarà alhora una sagnia i una destrucció sistemàtica de la naturalesa.

Així, posant per damunt de tot el signe del diner, es faran malbé boscos de riquesa incalculable, es destruiran sorres, es contaminaran els rius i les fonts, es farà malbé el paisatge, s'adulteraran els aliments, es cobrirà de ciment petites cales o paratges encisadors, es tancaran camins, i s'obriran autopistes de formigó, s'ompliran d'escombraries boscos i prats, i els nostres aliments i les nostres plantes seran fets químicament als laboratoris.

Davant de tota aquesta problemàtica que envolta la persona d'avui dia, els moviments ecològics volen sensibilitzar l'home dels efectes perillosos de la química. Així han sorgit arreu del món moviments en contra de la destrucció de la natura i de defensa del paisatge i del medi ambient. A les pàgines dels diaris trobem periòdicament testimonis que clamen per la conservació del paisatge. Surten nombrosos llibres que es preocupen del tema, i inclús aquests moviments reivindicatius es volen convertir en sensibilització pública, intervenint en activitats polítiques perquè siguin més coneguts per la gent.

Fa 3 anys, tot un grup de persones interessades en temes ecològics va recolzar la candidatura de René Dumont a la presidència de França. Ells sabien de les escasses possibilitats electorals que el professor R. Dumont tenia, però van veure que a través de la pretesa campanya presidencial, se'ls obriria les primeres pàgines dels diaris i les millors hores de la televisió, per a donar a conèixer els seus programes de reivindicació ecolò-

Construcciones Metálicas RIERA. S. A.

ESTRUCTURAS
METALICAS

VENTANAS
PUERTAS



C/ José Antonio 142 SALT Gerona
Telef. 20 41 17

*Puertas Metálicas todos sistemas
Basculantes con paneles de Madera, Hierro o Aluminio*

Construcciones Metálicas RIERA S.A.
Oficinas José Antonio 142 11/20417 SALT Factoría 11/94 de Bescanó



CONSTRUCCIONES METALICAS RIERA, S. A.

C/. Major de Salt, 308

☎ 20 41 17

SALT - Girona

Talleres en Montfullá

☎ 94 de Bescanó

gica. I de fet, aquella campanya fou, a més d'original, una plataforma de primera línia per al moviment ecològic.

Recentment, a les darreres eleccions municipals franceses, es van presentar com a candidats un nombrós grup de gent pertanyent als anomenats «Els VERDS» (sinònim de clorofília i reivindicació de la natura). Aquest grup va fer una campanya molt pròpia (retorn a la natura, abolir el cotxe i fer servir la bicicleta, comprar massivament flors, i conrear-les, menjar verdures i productes naturals, (hortalisses). Les possibilitats que se'ls donava eren escasses davant els partits de l'esquerra francesa (radicals-socialistes i comunistes) o bé partits pro-governamentals o similars (Giscardians, Barre, Chirac...). Doncs bé, va tenir prop del 10% del total, i a la segona volta (ballotage) van aconsellar de donar els vots a l'esquerra.

Això vol dir que els moviments ecològics no només no són una cosa folklorica o elitista, sinó que comencen a arribar amb els seus programes a la gran majoria de la gent.

També a les nostres comarques aquest moviment és especialment viu: existeixen grups de Defensa del Medi Ambient o similars a Girona, a Torroella (Defensa del Ter), la Bisbal (Defensa de les Gavarres), a Olot (Defensa dels Volcans i de la bellesa paisatgística), a l'Alt Empordà (Defensa dels Aiguamolls...).

¿Qui s'ho havia de pensar que a la manifestació de l'any passat a Torroella hi haurien més de 4.000 persones, per protestar la contaminació del TER? ¿I què en diem de la gran recollida de signatures

sobre la conservació de les Gavarres, o de la participació escolar en les activitats del Grup de Defensa del Medi Ambient a Girona... i de la gran Festa i participació popular per a salvar els darrers Aiguamolls de l'Empordà...?

La gent cada vegada es va conscienciant més sobre els problemes del Medi Ambient i sobre la salvació de la natura. Es rebutgen els rius contaminats, i les indústries que porten pol·lució ja no poden instal·lar-se a qualsevol lloc... Els homes volen una terra neta i sana, uns rius frescos i transparents on sigui possible tornar a banyar-s'hi... Tots coneixem el miracle de la ciutat de Londres... Una ciutat on fa 15 anys, era de les més brutes i contaminades del planeta, i on els terrats, ponts i baranes eren plens del rovell de la pol·lució... Avui Londres és una ciutat clara i blanca. L'«smog», la típica boira londinenca de tantes i tantes pel·lícules ha gairebé desaparegut...

El retornar a les nostres ciutats el sentit per la natura és una de les grans fites que l'home modern té plantejades. Aquesta serà una de les batalles que es tindrà de dur a terme dintre de poc. Serà un dels punts principals dels programes dels partits polítics.

La batalla per l'ecologia, vol dir tal com se'ns recorda, que de terra només en tenim UNA. I que si aquesta la fem maibé, i la contaminem, la química en el seu sentit més negatiu acabarà amb l'home. Per això els objectius de l'ecologia són salvar l'home de la destrucció i fer la terra més humana i habitable.

MARTÍ FITA



Edificio recientemente terminado en la C/. Angel Guimerá, 116-118 - SALT

EUGESA

EDIFICIOS Y URBANIZACIONES GERONA S. A.

PREMIO A LA MEJOR LABOR SOCIAL 1976

Carrer Major de Salt, 182

Tels. 21 36 00 - 21 36 04

SALT - GERONA

POESÍA



HOMBRE CUMPLIDO

*Hombre que has cumplido,
con tu trabajo en la vida,
nada de estar jubilado.
Das con tu ejemplo vida.*

*Tu experiencia vale mucho,
oro eres de grandes quilates,
la vida te ha hecho ducho,
en grandes necesidades.*

*Fuerte de mármol noble
has cincelado la vida
espabilando a tu prole,
nadie de ti se olvida.*

*Sol, lluvia, frío y grandes vientos
con tu caminar vas cortando,
compañero y respetado de tantos
que en el camino has hallado.*

*Lucha, camina y vive
siempre serás bien amado,
tu paso por la vida todo lo revive,
nunca serás acabado.*

*Joven si es que estás sano,
respeto a los hombres cumplidos.
En la vida no se es jubilado
mientras, cuenta los días vividos.*

L. MOLINS MATEU

Notes saltenques

D'una reforma urbana

El llargament oblidat, polsós, enfangat i enfosquit Grup Sant Cugat, ha sofert un sotraqueix renovador que l'ha deixat desconegut. El canvi ha sigut total, absolut, perquè els encarregats de la urbanització s'han emportat tot el que semblava inamovible. Pols, endèmiques basses d'aigua, fang, i el que quedava d'unes voreres mig enrunades més que pel pas dels anys, hom diria que per la fragilitat dels materials emprats. Tot ha desaparegut. Fins i tot els nombrosos arbres del carrer Roca Delpech, vitals purificadors de l'aire, vegetal nota poètica de la ciutadana vida. En l'Any de la Diada Forestal Mundial els renovats carrers del Grup Sant Cugat han quedat pelats i monòtons com una autopista perquè els èmuls de Fittipaldi es trobin en el seu ambient, les inquietes motos puguin petar més sorollosament i la gent quedi més ben cuita quan, en plena canícula, el sol implacable reverberi damunt l'estovet i negre asfalt. No en farem pas res d'escampar arreu el bell eslogan, la poètica imatge, de «Volem que el poble de Salt sigui un jardí» si ens prenen els arbres. En la constant lluita entre l'arbre i l'asfalt una vegada més ha guanyat aquest últim. És una trista paradoxa que el nom del notable pintor saltenc Roca Delpech, el de les brillants aquarelles, presideixi un carrer d'on han estat arrabassats uns arbres que havien presenciat la inauguració del Grup. Trobem que el tribut pagat per aquesta reforma urbana, i no ens referim pas a l'econòmic, resulta massa car.

TEIXITS

**Faume
Agell**

Especialitats en:

Novetats

Lenceria

i

Decoració



C/. Major de Salt, 7

Tel. 20 13 72

SALT - GIRONA

CONCESIONARIO OFICIAL

OMEGA

Joyería - Relojería

**José M.^a
Comas**



C/. Major de Salt, 83

Tel. 20 47 70

GERONA

D'unes pintades

La detenció d'un renomnat líder polític va originar una nodrida tanda de pintades per gairebé totes les façanes de les cases de la població, monumentals pissarres on l'espriai actuava sense limitacions. Poques quedaren indemnes d'aquell gràfic crit vindicatiu, clamant per la llibertat del líder. Més tard, la propaganda electoral omplena de brillants colorines tots els indrets estratègics de la població i així Salt prenia un inusitat aire festamajoner amb un estol de cares conegudes, optimistes i il·lusionades, la immensa majoria en companyia —beneïda l'hora— dels colors vius i rutilants de la nostra Enseya. La llàstima fou que aquell frenesi vindicatiu, i aquella múltiple propaganda electoral no respectés les senzilles pedres patinades pels sols, els vents i les pluges de més d'un quart de segle d'existència, del monument al nostre Ravetllat. És cosa sabuda el seu esperit estudiós, la seva humilitat congènita, la seva entrega absoluta a la investigació científica. El malaguanyat Carles Rahola tingué per ell paraules altament laudatòries en un homenatge pòstum que li dedicà l'Ateneu de Girona. Era un home que només vivia per la Ciència. No. Ni en Ravetllat ni el senzill monument que dona fe del reconeixement de tot un poble, mereixien el greuge d'unes pintades, d'uns empaperaments, per molt enlairats i nobles que fos el seu significat. Ara, ja dins la relativa calma que comporta tot període post-electoral, ja finida la seva missió específica, som molts els saltencs que agrairiem que, aquells a qui pertoqui, restituïssin al senzill monument la seva veritable fesomia. El nostre estimat Salt i un dels seus fills directes, s'ho mereixen.

GASSOL s. a.

**FABRICA HILADOS Y TORCIDOS
POLIESTER - ALGODON y ACRILICAS**

GASSOL FIBRAS, s. a.

FABRICA TEXTURIZADOS

GASSOL COLOR, s. a.

FABRICA DE TINTURAS DE HILADOS

MONAR TEXTIL, s. a.

FABRICA DE TEJIDOS

Els ninots d'en Roca Delpech

A vegades, quan un poble te allò que en diuen un «fill illustre», aquest sol quedar mitificat i tan sols es coneixen els aspectes més espectaculars de la seva personalitat. Aquest és, també, el cas d'en Jaume Roca i Delpech, fill de Salt i ben conegut en el món de l'art. La seva indiscutible qualitat d'aquarellista, la seva indubtable importància com a compositor de sardanes, enlluernen fins al punt d'ofegar aspectes menys cridaners però certament molt més humans. Qui no coneix les seves difícils però inspirades sardanes! Fins i tot, algunes persones d'edat hauran sentit els seus concerts de piano. Però, per sota de tot això, amagat entre els colors i el so de la tenora, existien unes fortíssimes qualitats humanes, expressades en aquell seu especial tarannà, que oscil·lava entre la sornegueria i el sentit de l'humor. I com que en Roca i Delpech era, per sobre de tot, un artista, també aquests aspectes es reflectien en obres molt concretes, gairebé desconegudes per tothom. La seva família guarda encara uns àlbums plens de dibuixos grotescs, desllorigats, absurds, plens d'humor, de sarcasme, de rauxa. Uns ninots dibuixats amb llapis de color sobre els fulls d'uns blocs que mai no irrupiren a la llum pública amb la seva càrrega d'excèntrica vitalitat. Uns ninots on la combinació de persones i instruments musicals creaven insòlites situacions i postures impossibles, anatomies divertidament recargolades, ganyotes descaradament grolleres.

Uns ninots qua, ai làs!, foren creats abans de temps. Ara sortirien, tal volta, publicats a moltes revistes. Abans, però, havien de restar ben amagadets

dintre un calaix perquè haguessin estat qualificats d'insolents i de «mal gust». La llibertat d'expressió era, en aquells temps foscos, no tan sols mal vista, sinó també força perillosa. Ni l'ambient social de la carca Girona ni les lleis restrictives de tota llibertat, permetien que aquells ninots d'en Roca i Delpech poguessin saltar, jugar, bufar la trompeta o escridassar a cap sala d'exposicions ni a cap publicació.

Els anys han passat i un cert aire de llibertat (condicionat i relatiu, però evident) han fet possible que un creador plàstic es pugui permetre el luxe de «fer conya». Ja no és necessari que els «artistes» estiguin sobre el seu mític pedestal amb el gest apropiat, voltat de núvols d'encens dels babaus i esquivant, al mateix temps, les sagetes enverinades que li llencin els que no li perdonen el terrible pecat d'haver assolit l'èxit i el triomf. Ara en Roca ha gués pogut fer exposicions d'aquarel·les, compondre sardanes o tocar el piano... i publicar tranquil·lament els seus disbauxats ninots, tan divinament barroers, a la llum del dia.

Vas néixer massa aviat, Jaume Roca i Delpech, artista de Salt! I el teu àlbum secret de dibuixos impublicables és tot un crit de protesta contra unes actituds i unes estructures que lligaven a la gent amb una artificial cotilla de repressions i autolimitacions. Que d'aquelles teves pàgines prohibides, d'aquells teus genials gargots que ens varen escamotejar, surti un crit de llibertat que ens comprometi a treballar per un món i una societat on no sigui necessari l'haver de guardar els «àlbums secrets».

CARLES VIVÓ

GASSOL s. a.

**FABRICA HILADOS Y TORCIDOS
POLIESTER - ALGODON y ACRILICAS**

GASSOL FIBRAS, s. a.

FABRICA TEXTURIZADOS

GASSOL COLOR, s. a.

FABRICA DE TINTURAS DE HILADOS

MONAR TEXTIL, s. a.

FABRICA DE TEJIDOS

Els ninots d'en Roca Delpech

A vegades, quan un poble te allò que en diuen un «fill il·lustre», aquest sol quedar mitificat i tan sols es coneixen els aspectes més espectaculars de la seva personalitat. Aquest és, també, el cas d'en Jaume Roca i Delpech, fill de Salt i ben conegut en el món de l'art. La seva indiscutible qualitat d'aquarellista, la seva indubtable importància com a compositor de sardanes, enlluernen fins al punt d'ofegar aspectes menys cridaners però certament molt més humans. Qui no coneix les seves difícils però inspirades sardanes! Fins i tot, algunes persones d'edat hauran sentit els seus concerts de piano. Però, per sota de tot això, amagat entre els colors i el so de la tenora, existien unes fortíssimes qualitats humanes, expressades en aquell seu especial tarannà, que oscil·lava entre la sornegueria i el sentit de l'humor. I com que en Roca i Delpech era, per sobre de tot, un artista, també aquests aspectes es reflectien en obres molt concretes, gairebé desconegudes per tothom. La seva família guarda encara uns àlbums plens de dibuixos grotescs, desllorigats, absurds, plens d'humor, de sarcasme, de rauxa. Uns ninots dibuixats amb llapis de color sobre els fulls d'uns blocs que mai no irrupiren a la llum pública amb la seva càrrega d'excèntrica vitalitat. Uns ninots on la combinació de persones i instruments musicals creaven insòlites situacions i postures impossibles, anatomies divertidament recargolades, ganyotes descaradament grolleres.

Uns ninots qua, ai là!, foren creats abans de temps. Ara sortirien, tal volta, publicats a moltes revistes. Abans, però, havien de restar ben amagadets

dintre un calaix perquè haguessin estat qualificats d'insolents i de «mal gust». La llibertat d'expressió era, en aquells temps foscos, no tan sols mal vista, sinó també força perillosa. Ni l'ambient social de la carca Girona ni les lleis restrictives de tota llibertat, permetien que aquells ninots d'en Roca i Delpech poguessin saltar, jugar, bufar la trompeta o escridassar a cap sala d'exposicions ni a cap publicació.

Els anys han passat i un cert aire de llibertat (condicionat i relatiu, però evident) han fet possible que un creador plàstic es pugui permetre el luxe de «fer conya». Ja no és necessari que els «artistes» estiguin sobre el seu mític pedestal amb el gest apropiat, voltat de núvols d'encens dels babaus i esquivant, al mateix temps, les sagetes enverinades que li llencin els que no li perdonen el terrible pecat d'haver assolit l'èxit i el triomf. Ara en Roca hagués pogut fer exposicions d'aquarel·les, compondre sardanes o tocar el piano... i publicar tranquil·lament els seus disbauxats ninots, tan divinament barroers, a la llum del dia.

Vas néixer massa aviat, Jaume Roca i Delpech, artista de Salt! I el teu àlbum secret de dibuixos impublicables és tot un crit de protesta contra unes actituds i unes estructures que lligaven a la gent amb una artificial cotilla de repressions i autolimitacions. Que d'aquelles teves pàgines prohibides, d'aquells teus genials gargots que ens varen escamotejar, surti un crit de llibertat que ens comprometi a treballar per un món i una societat on no sigui necessari l'haver de guardar els «àlbums secrets».

CARLES VIVÓ

MUEBLES

JUNCA

EXTENSO SURTIDO



Carrer Major de Salt, 270-274

Teléfono 20 01 76

SALT - Girona



Agustí Cabruja i Auget

Un saltenc a Mèxic

Per CARMINA DE PALOL

Repassant els papers del meu pare en Miquel de Palol, vaig trobar unes cartes datades a la Ciutat de Mèxic a finals de l'any 1955 i començament del 1956.

En aquestes cartes un exiliat parla de la seva enyorança per Salt, Girona i Catalunya, i al mateix temps dóna fe d'una continuïtat literària en la generosa terra mexicana, refugi de tants intel·lectuals catalans.

Ens parla d'uns homes que feren una Catalunya gran i que la desfeta escampà pel «Vent del món» perquè donessin testimoniatge d'una cultura i d'un poble que no volien morir: Nicolau d'Olwer, Bosch Gimpera, Carles Riba, Rauret-Callol, J. Ventosa, Odó Duran i altres; aquest exiliat, autor d'aquestes cartes és l'Agustí Cabruja.

Agustí Cabruja i Auget va néixer a Salt l'abril del 1909, tenia trenta anys, quan va abandonar la seva pàtria fugint dels vencedors d'aquella lluita fratricida.

Era un gran articulista, fou redactor de l'«Autonomista» de Girona i bon poeta.

En la carta que dirigeix al pare, el desembre del 1956 li enviava l'esborrany d'un article sobre la seva obra literària, juntament amb la d'en Carles Riba que havia de publicar en una revista mexicana, perquè el pare hi fes les esmenes que creïés necessàries.

Més tard, en carta del 21 de febrer del 56 li deia textualment: «He trigat a enviar-vos aquest treball, perquè primer volia acabar el llibre "Homes de la meva terra"... Avui, sortosament, ja el tinc llest... Pel pròxim octubre hi ha fira del



**FRIGORIFICOS
UNIDOS, S. A.**

APARTADO 228 — GERONA

Teléfonos: 47 02 00 - Extensión - 66 68 69

RIUDELLOTS DE LA SELVA



**MATADERO
FRIGORIFICO**

**SALA DE DESPIECE
ALMACEN FRIGORIFICO
FABRICA DE EMBUTIDOS
FUNDICION DE GRASAS
IMPORTACION
EXPORTACION**

Llibre i l'amic Rauret-Callol, l'editor, té el propòsit de donar-lo a la llum».

Després d'això no hi ha més correspondència. Fou que la censura franquista havia considerat sospitosa aquella relació entre un exiliat català i un català que no s'havia exiliat però que sofria aquí, totes les humiliacions d'un perseguit en la seva pròpia terra?

Fou que la llunyania era ja una barrera entre aquests dos mons...?

Més tard, però, arribà a les mans del pare un llibre d'Agustí Cabruja titulat «Les òlibes», novella ambientada a Girona i dedicada a Carles Rahola, i que, ara, al rellegir la dedicatòria que l'acompanya, m'he emocionat. Diu així: «Al meu estimat i dilecte amic Miquel de Palol, el més gran poeta que ha tingut fins avui Girona. Amb fervorós afecte i admiració, Agustí Cabruja.»

En tota l'obra d'Agustí Cabruja hi palpita aquesta enyorança. A més d'«Homes de la meua terra» té també «Terra Nostra» en la que demostra una gran comprensió per l'idioma i el paisatge català.

Té també obres poètiques: «Ona i ocell», «Raïm» en la que segons la crítica que li fou feta en una revista mexicana, «respira en tot moment l'idealisme i la vocació poètica de Cabruja». I tantes d'altres, ja que el seu treball literari no va estroncar-se.

Amb aquestes ratlles no pretenc pas fer un estudi sobre Cabruja i la seva obra, pel qual no em crec capacitada, però sí voldria que el poble de Salt conegués un dels seus fills millors, que fos motiu d'estudi per qualsevol dels joves que avui tant s'interessen per les nostres coses, i sobretot que ara que s'aclareix l'horitzó polític de la nostra terra, i que l'esperança d'un temps millor ompli tots els cors, fent possible la vinguda de tants homes com tenim encara fora. Si Agustí Cabruja torna a casa, es trobi que no és foraster a la seva terra, que se'l coneixi i que se l'estimi, que homes com ell en manquen.

Si aquestes meves paraules malgirbades han servit per això, em donaré per molt satisfeta.



Juliol del 1977.

ELECTRODOMESTICS

FRANC

C/. Major de Salt, 309
Telèfon 21 46 02

GIRONA

AUTO-ESCUELA

San Cristóbal

¿Desea aprender a conducir?

En SALT:

Avda. Menéndez y Pelayo, 11 - Tel. 21 30 97

En SAN NARCISO

Avda. San Narciso, 85. - Tel. 21 31 56

En SANTA COLOMA:

C/. Calvo Sotelo, 2 y 4. - Tel. 84 09 34

En LA ESCALA:

Avda. Ave María, s/n. - Tel. 77 06 78

En BLANES:

Rambla Joaquín Ruyra. - Tel. 33 09 25

En LLANSA:

Avda. Europa, 15. - Tel. 38 04 28

Dia 24 Juliol 1977

a partir de les 8,30 del matí, i a
les Pistes del C. P. SALT, Passeig Verdaguer

GRAN CONCURS REGIONAL
DE
P E T A N C A

"V Trofeu Vila de Salt"

amb la participació dels clubs:

- | | |
|----------------------|-------------------|
| C. P. BARCELONA | C. P. SANT HILARI |
| » REAL C. D. ESPAÑOL | » CAMPDEVANOL |
| » ADRIANENSE | » Hnos. SABAT |
| » CARDEDEU | » MONTILIVI |
| » KINBY | » G E i E G |
| » BILLAR MATARO | C BOCHAS GIRONA |
| » ROCAFONDA | C. P. CALONGE |
| » VIC | » FIGUERES |
| » MONTSENY | » BREDÀ |
| » CASSA | » SALT |

Amb l'autorització de la Federació Gironina de Bolos





Mossèn Vila

«El meu gran desig: Viviu cristianament,
sempre units,
estimant-vos uns als altres
com Crist i jo us he estimat.

Vostre rector, 1962-1976
Vicenç Vila i Tibau.»

(Montfullà)

Mossèn Vila el 12 d'abril del 1910 va néixer a Cassà de la Selva. El 21 de setembre del 1933 el seu camí d'apòstol arribava al cim de la vocació: era ordenat sacerdot. La Jonquera el rep com a vicari. Al 1935 es trasllada a Banyoles. El 1943 col·labora a la seva parròquia natal, per treballar al cap de poc, el 1944, al Mercadal de Girona. Porta, sense cansar-se ni fatigar-se, l'acció de l'aspirantat diocesà d'Acció Catòlica dirigint la revista «Aspirantado». Sembla l'amistat arreu on arriba la seva mirada, el seu

tracte, un escrit seu, vencent les dificultats de l'oïda. Bondadós, però amb una intel·ligent desconfiança; d'una exigència estricta per a si mateix, es llevava a les cinc del matí, enllestia, com a primícies de la jornada, la recitació de l'Ofici diví i, fidel a l'esperit d'oració íntima, s'hi lliurava mitja hora constantment abans de la missa. Sobre les nou el contorn de la seva birreta romana el situava camí de la rectoria de Salt per cooperar al servei de la parròquia. Era un home de gran comunicació, de diàleg, d'intuïció, d'esguard

FABRICACION MUEBLES
METALICOS

CONSTRUCCIONES ESPECIALES
EN CHAPA Y TUBO DE ACERO

ESPECIALISTAS EN COLUMNAS
Y BACULOS
PARA URBANIZACIONES
Y ALUMBRADO PUBLICO

José
Llagostera
S. L.



Fábrica y oficinas:

Ribas de Freser (Gerona)

Ctra. Pardinas, 3. - Tel. 72 71 50

Constructor de Obras



José
Guardiola



C/. Juan de la Cierva, 3, 2.º, 1.ª

Tel. 20 95 89

SALT - GERONA

profund, d'amistat sincera, i, amb plena consciència —a voltes candorosa i deliberadament ingènua. La seva casa i el seu cor sempre restaven oberts principalment als joves. Tots els problemes humans hi tenien cabuda. A l'entorn seu va pujar-hi un club; vivia amb apassionament la problemàtica de l'adolescent i del jove —jovent que encara sent la capacitat de convocatòria de Mossèn Vila. Comunicatiu, mirava l'actualitat amb ulls de meditador solitari, intuïtiu, eminentment sacerdotal.

Al 1955 li era confiada la capellania de la Guarderia de la «Coma i Cros». Montfullà des del 1963 el té per pastor i predicador de l'Evangeli amb un estil planer, gràfic, popular, entenedor. Treballa per l'acreixement de la vida cristiana del seu ramat. Forma una comunitat genuïnament cristiana. Tracta tothom amb una humanitat exquisida. Amonesta, educa en la fe; estima els pobres i els més petits. Atén diligentment els joves, com sempre; assisteix al casament dels amics. Les

seves paraules són recordades encara. És sol·lícit amb els malalts.

Preparava l'hora de la seva partença. Escrigué aquestes paraules: «En aquesta hora suprema al despedir-me de tots els qui he estimat, prometo que us seguiré estimant en la vida divina a la qual avui plenament m'integro.

Dono gràcies a tots els qui m'han fet algun bé esperonant la meua vida de fe i el meu sacerdocí.

Demano perdó a aquells a qui involuntàriament hagi pogut ofendre. Jo no tinc res a perdonar, perquè en res no m'heu ofès.

El meu últim i sublim desig: «porteu una vida digna de l'evangeli del Crist», per retrobar-nos al Cel.

Eternament agrairé la caritat d'un Pare-nostre. Mn. Vila.»

Mossèn Vila era així.

JOSEP TEIXIDOR, Pvre.

GARAGE



SPORT

JOSE CASALS

- Reparaciones
- Engrase
- Lavado, etc.

Paseo Marqués de Camps, 5. ☎ 20 44 72

SALT - Gerona

Suministros Cataluña, S. L.

Distribuidor Oficial



Paseo Marqués de Camps, 3. - Tel. 20 44 72 (2 líneas)

SALT - GERONA

La Petanca hay que practicar porque es el juego familiar

Actualmente cuando se habla de este juego ya empieza a dársele el mérito que ha adquirido; de aquel ligero pasatiempo que parecía insípido y aburrido, ha pasado a ser importante tema; agradable para los mirones y de sana tertulia para los numerosos practicantes; en suma, ha adquirido vitalidad y vive con vida propia, que esto es lo más real, ya que aquí no existe ningún mecenas, siendo los propios socios quienes lo costean, permitiendo incluso echar «una cana al aire» una vez al año, yéndose de excursión, con el consiguiente ápage de hermandad, siendo la nota humana la de que los jubilados disfrutaban gratuitamente de todo con rebosante alegría al comprender que no hay ninguna otra entidad capaz de emular este bello gesto.

Naturalmente eso es posible gracias a unos abnegados señores que cuando es necesario tienen que hacer horas extras cargando sobre sus espaldas una misión tan bien llevada a término, que el pueblo debería reconocerlo, y sin distinción asociarse al Club de Petanca —módica cuota— para hacer más llevadera esta loable misión, ya que al mismo tiempo que con su aportación ayudan se vaya

dando a conocer en toda la provincia y aún más lejos, que la ex villa de Salt no sucumbe, al revés, destaca en un deporte sin trampas ni cartón, sin artilugios ni compras de partidos; van ganando copas los respectivos equipos de la Entidad hinchando de orgullo a los que nos honramos de ser puros saltenses.

Ha llegado un momento que casi las pistas son insuficientes; es un maravilloso espectáculo contemplar la ingente multitud y ver alternar en el juego a señoras, señoritas, hombres maduros, y menos; también mucha juventud, mezclados en sana camaradería, disputando amistosos partidos con una corrección que les honra, desterrando la violencia tan en boga en otros deportes.

Cataluña posee un gran legado loklórico, rico y vivo, fruto de una larga tradición histórica; ahora el juego de Petanca va calando en muchos ámbitos y debe llegar a ser como un símbolo de hermandad que una a los pueblos.

Hay que reconocer que va camino de serlo y su práctica aumenta como un fenómeno de atracción colectiva.

E. P. V.

ENTOLDADOS IMPERMEABLES
PALCOS - ALQUILER DE SILLAS

Isidro Ventura

ILUMINACIONES

Francisco Fábregas

C/. Angel Guimerá, 112 - Tel. 20 42 88
SALT - GERONA

ENTOLDADOS IMPERMEABLES
ADORNOS

J. Barris

C/. Major de Salt, 302. - Tel. 20 13 68
SALT - GERONA

ALQUILER DE SILLAS
PABELLONES IMPERMEABLES
ADORNOS, PISTA PARQUET

Emilio Crous

Sant Jaume, 14. - Tel. 20 52 11
SALT - GERONA

Agraïment

La Junta del Casal de Jubilats i simpatitzants, agraeix a tots els anunciants la seva aportació, així com als col·laboradors que han intervingut en la confecció d'aquest programa.

- Edita: *Club Petanca del Casal de Jubilats i Simpatitzants de Salt*
Portada: *Lluís Mateu*
Fotogravats: *Pla*
Fotografies: *Arxiu*
Imprimeix: *Gràfiques Bat de Francesc Arbusé - c/. Major de Salt, 347-349 - Girona*
Dipòsit Legal: *GE - 622 - 77*



- Asesoría Laboral
- Inmobiliaria
- Seguros

San Román, 28. ☎ 20 11 15

SALT - GERONA

AUTOCARES PARA SERVICIOS
DISCRECIONALES

CONCESIONARIA DE LINEAS
REGULARES DE VIAJEROS

Solicite presupuestos
sin compromiso en:

T. E. I. S. A.

Pl. Independencia, 19

☎ 20 02 75

GERONA

Alvarez de Castro, 8

☎ 57 00 53

BAÑOLAS

«SOUVENIRS MARY»

Bonet Hnos.

ARTICULOS REGALO

PIEL, FIBRAS ARTIFICIALES

Manuel de Falla, 36

SALT

Amplio aparcamiento



RA-8732

Línea Radiola



RA-0102 M



RA-3393 T



Joaquín Vilá Crous

COMPRA, VENTA,
CAMBIO Y
FINANCIACION



Automóviles **DIAZ**

Avda. Menéndez y Pelayo, 15-17
Tel. 21*34*72 SALT (Gerona)